



Diarazon 2 Maart 2016 -Edicion-10 Vol.19541 Sta.Cruz #110  
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

1.50

URATACA CENTER

Special di awe:

Chicken or Beef  
Lasagna, Garlic  
Bread & Berdura  
Afl.10.00

(di 12 pa 3pm)

Tel: 585-5212



URATACA CENTER

Best Pizza

Awor e mes a basha abao...

## MELVIN TROMP A ADMITI CU E TIN 20 AÑA CU TERENO NA PALM BEACH

Desde 1996 pa 2016... strobando otro pa haya  
tereno na Noord



Fraccion di MEP a pidi  
un reunion publico pa  
asina defende derecho di  
trahadornan na Aura Casino

Stellaris Casino ta e prome casino den Caribe pa lansa e aplicacion

## Hungadornan por saca "Selfie" y gana \$50 den Stellaris Casino



Solo di Pueblo ta yama danki  
na tur nos abonadonan,  
regalando e bunita t-shirt aki  
Pa mas informacion lesa pag. 15



Durante control di  
Polis y Departamento  
di Salubridad a cera  
varios lugar





LIDER DI MEP, MR. EVELYN WEVER-CROES:

## MEP TIN E SOLUCION PA UN GOBIERNO BASA RIBA INTEGRIDAD

Partido MEP desde mei 2014 a prepara un nota "INTEGRIDAD". Integridad ta algo cu bo tin of bo no tin! Integridad ta ora bo ta haci lo corecto, te hasta ora ningun hende ta waak. Pa nos di MEP integridad ta crucial den gobernacion y pesey e tin un parti hopi importante den nos programa di campaña. Casonan manera

Strawberry-gate, Lainya-gate, Kiko Gomez-gate, Bushiri-gate, INSURE-TO-STUDY-gate, EVA MARIA-gate y awor RINCON-gate, tur a trece duda serio den integridad di gobernacion di Aruba, no solamente cerca nos, sino tambe cerca politiconan den Reino. Mientras cu demas paisnan den Reino tin leyman pa garantiza integridad den gobernacion, Aruba ta e unico cu no tin esakinan. E plan di MEP pa crea un gobierno basa riba integridad ta basa riba algun proposicion concreto:

### LEY DI FINANCIAMENTO DI PARTIDONAN POLITICO

Nos di MEP ya pa algun aña ta bogando pa bin cu e ley di financiamiento di partidonan politico, pa



asina evita cu placa di baho mundo ta wordo usa pa hiba campaña electoral. Tur hende sa cu den e casonan ey baho mundo ta bin cobra fabornan bek y ta mezcla den decisionnan di gobierno. Si nos mira e ultimo campaña electoral nos sa cu ta hopi miyones a wordo hinca den campaña pa partido AVP, sin embargo ningun hende sa di unda tur e miyones nan ey a bin, en todo caso no di aki na Aruba mes. E cantidad y calidad di materialnan di campaña, e cantidad di fiesta y hasta carnaval cu a wordo organiza, tur ta lanta dudanan serio di e procedencia di e placa. Na otro paisnan den Reino

esaki no ta posibel y partidonan politico mester publica fondonan cu nan haya. Ta aki na Aruba so e fiesta ta continua, pasobra e gobierno aki tin 5 aña ta priminti Hulanda cu lo bin cu e ley, pero no ta bin cun'e.

### SCREENING DI MINISTERAN

Otro areglo cu nos tin cu mehora ta e forma con ta screen politiconan. Si futuro ministernan mester a pasa e screening manera na Hulanda, lo e gabinete actual no ta consisti di e mesun hendenan. Hecho ta cu Gobernador no ta hunga un papel crucial mas den screening di gobernacion y esey mester cambia. Pasobra ta asina so nos por garantiza gobernacion integro y evita tanto escandalo den gobernacion.

### CODIGO DI CONDUCTA

Tambe nos di MEP ta insisti pa bin cu unCodigo di Conducta pa minister y parlamentarianan pa asina evita cualquier impresion cu un minister ta paga fabornan politico na esnan cu a financia su campaña. Na Aruba nos a nota cu regularmente gobernacion ta wordo menciona den escandalonan, un tras di otro, pa favorece amigonan. E casonan di Bushiri-gate, Strawberry-gate, seguro di estudiante Insure-To-Study y e fiesta di permiso di Eva Maria-gate, tur ta escandalonan recien, cu verediconan di hueznan imparcial cu ta papia palabra cla: gobernacion ta actua na forma iregular, y tanten cu Ministerio Publico ta sera wowo pa escandalonan asina, ta hopi importante pa bin cu Codigo di Conducta, pa evita cualkier duda den integridad di e

governacion.

### OMBUDSMAN

Otro ley cu mester bin cu urgencia ta esun di Ombudsman, pa asina tin un defensor di pueblo, pa garantiza integridad riba tur nivel. Un Ombudsman lo atende cu kehonan di ciudadanonan riba actuacion no integro di gobernacion. E ley aki, acompaña pa uno di 'klokkenluiders regeling', mester brinda proteccion na esnan cu ta denuncia corrupcion den gobierno.

Esaki ta e plan di MEP cu nos a presenta na e reunionnan aki varios biaha caba, pero cu lamentablemente no ta haya atencion na Aruba mes. Nos lo bolbe subraya e necesidad grandi cu tin na nos pais pa bin cu e ley y reglanan aki, y nos lo ilustra esaki a base di verediconan recien manera di Bushiri-gate, Insure-to-study-gate di seguro di estudiante, Eva Maria-gate di fiesta cu permiso y Dump-gate a base di e veredicto di siman pasa, den cual hueznan imparcial a dicta cu e ministernan por wordo cuestiona den nan forma di tuma decision. Nos ta convenci cu e plan di MEP lo garantiza integridad den gobernacion bek y lo libra nos pais di e escandalonan cu nos pais ta pasando aden.

## Participacion

**TIN STANDS OBTENIBEL DURANTE CELEBRACION DI HIMNO Y BANDERA DI PARTIDO MOVIMIENTO ELECTORAL DI PUEBLO MEP...**

**esaki lo tuma lugar dia 18 di maart na sede di nos partido.**

**PA REGISTRA: YAMA ROQUE  
MATILDA NA 593-5452**

## Desconocirnan a drenta den auto na Alto Vista

Dialuna, pa mas of menos 29 di Februari, pa mas of menos 9'or y 8 di mainta, Central a manda patruya na un adres na Alto Vista pa un ladroncia den auto. Na e sitio a papia cu e dama Z. kende a declara cu diadomingo, rond di 7'or y 10 di anochi, el'a parkeer su Mitsubishi Lancer, dilanti su cas riba

caminda di tera. Z. tabata tin e auto cera. Rond di 12'or di mey anochi, el'a scucha algun cacho den vecindario ta blaf. Pa 7'or di mainta, el'a wordo poni na altura pa su bisiña, cu e porta robey y e bahul di e auto tabata habri. Desconocidonan a rommel den e auto y a habri e dashboard di

e auto y tambe a ranca e panel di e dashboard banda robey di e chauffeur. Keha a wordo tuma y departamento Tecnico a wordo poni na altura via central. Loke ta remarcabel cu un otro auto na un adres den cercania tambe a wordo habri y reboltea.



Awor e mes a basha abao...

# Melvin Tromp a admiti cu e tin 20 aña cu tereno na Palm Beach

Desde 1996 pa 2016... strobando otro pa haya tereno na Noord

Despues cu Solo di Pueblo a cuestiona Melvin, cariñosamente yama Donkey, riba su 2 terenan na Palm Beach, e parlamentario a sali pa aclarea. E parlamentario a bisa cu e no tin dos tereno, pero ta uno solamente cual el'a haya di Charro Kelly na 1996.

Na 1996 Charro Kelly no tabata minister! Pues quizas el'a haye di Charro na 1994 y e traspaso a sosode na 1996 for di Watty Vos. Hecho ta cu nos ta na 2016 y te awe



Melvin alias Donkey no a construi ningun cas!

De facto el'a stroba otro pa construi cas y ta strobando cientos pa haya tereno na Noord. Pues e storia di Benny cu NO TIN tereno na Noord, tampoco ta cuadra, pasobra aki ta ehempel cu tin hopi tereno cu NO a wordo construi, siendo e doño ta stroba otro.

Dicon no a kita e tereno aki di Melvin alias Donkey? Dicon for di otro si a kita? 20 aña cu un tereno y no a traha un cas? Ta kico esaki

ta bisa nos? Cu Melvin kier keda biba na cas di mama?

Cuanto yiu di tera mester a bay acepta tereno na otro distrito, siendo nan por a haya un bunita tereno ey na Palm Beach? Pa loke ta trata su splicacion cu ta un tereno so e tin, Solo di Pueblo lo acepta su splicacion y nos lo bay analiza. Despues nos lo bolbe bek.

Nos ta spera, ker'e y confia cu Melvin alias Donkey a papia berdad.

## Lider di MEP, mr. Evelyn Wever-Croes:

# Parlamentarionan di MEP a reuni cu directiva di Directie Scheepvaart



Parlamentarionan di MEP en bista di noticianan cu tin rond di seguridad di waf ultimo tempo a reuni cu director y staff di Directie Scheepvaart. Na e reunion tabata presente lider di MEP, mr. Evelyn Wever-Croes, parlamentarionan Dangui Oduber, Chris Romero y Ady Thijsen.



Sr. Carlyle de Couteau hunto cu e staff di e directie a duna informacion tocante e funcion- y responsabilidnan di e directie pa loke ta trata seguridad di nos awanan teritorial y cumplimiento cu exigencianan internacional di ISPS. Aparte di esey a duna splicacion tambe di e forma con maneho maritimo ta contribuyendo na desaroyo economico di nos pais y especialmente

e papel cu Parlamento por hunga den esey. "E aspecto di seguridad na nos wafnan tin nos preocupacion y nos ta satisfecho di scucha con Directie Scheepvaart ta atende cu esaki y cu e tin nan atencion. Nos ta gradici sr. De Couteau y su staff pa e reunion extenso y hopi informativo", lider di MEP, mr. Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.



## Opinion Publico Sinberguenza of ladron ?

Den un articulo cu a sali den e matutino Bon Dia Aruba algun dia pasa encuanto Sero Cristal, sra. Dammers di DIP a haci cierto declaracion interesante cu merece un evaluacion mas profundo. Loke a yama atencion di hopi hende ta e declaracion cu na aña 2000 un compania di British Virgin Islands cu yama Brandford a compra un tereno inmenso di 139.200 meter cuadra for di un tal M.A. Eman ( kizas Maria Albertina Eman, ruman di Henny ?) pa e suma di casi 2 miyon florin y cu e compania Calo Romano ta labora e tereno. Segun sra. Dammers, e tereno en cuestion (tamaño di como 7 veld di futbol) ta core di banda di e ruina di oro na Bushiribana bay abao te na Boedoei. Ta bon pa remarca cu henter e area ey awor ta ser considera como "groengebied"! Parce cu e tereno aki tabata di e rumannan Eman.

Akitabon pa corda cu e rumannan Eman-entre nan Mike & Henny- dia 12 November 1997 a fia 2 miyon florin di Interbank, supuestamente pa nan empresa di imprenta Emco Productions! Henny Eman personalmente a para responsabel pa e suma aki y a haya e prestamo di 2 miyon sin ningun sorto di garantia/onderpand! Interbank ta bati bancarota y dia 18 Juni 2001 FCCA ta tuma propiedad y debe over di Interbank, entre cual e debe di 2 miyon florin cu a fia Henny y Mike, cual debe nan no a paga nunca! FCCA ta un compania di e pueblo Arubano, pues por bisa cu Henny y Mike tabatin un debe di 2 miyon florin na e pueblo di Aruba! Entretanto Emco Productions ta bay failliet dia 4 Oktober 2004 y NUNCA e debe di 2 miyon florin ta ser paga bek! Ora a bay over na bende e inventario di Emco Productions, a bin resulta cu tur cos tabata riba nomber di ruman muher di Henny , esta A.M. Eman y mester a dune tur loke a haya di e venta!! Ta interesante pa menciona cu e 2 miyon florin a ser fia dia 18 November 1997 y dia 12 december 1997 tabata tin eleccion pa Staten di Aruba, na unda AVP a gana y Gabinet Henny Eman III a sinta te na 2001! Por ta cu e 2 miyon florin cu en realidad ta placa di pueblo, a ser usa pa AVP su campaña November/December 1997? AVP a campaña cu 2 miyon florin di pueblo??

Un pregunta grandi cu mester haci, ta e siguiente : Si e rumannan Eman a bende un tereno na aña 2000 pa casi 2 miyon florin, dicon manera tur hende drechi, nan no a usa e placa aki pa paga e debe di 2 miyon florin cu nan tabata tin na Interbank of despues na FCCA desde 2001? Nan a keda cu e 2 miyon florin cu nan a fia sin paga nunca (placa di pueblo/ FCCA) y nan a keda cu e casi 2 miyon di e benta di e propiedad "green" banda di laman di Jaburibari bay te Bushiribana!

Con mester yama un acto asina : sinberguenza of ladron of ladron sinberguenza???? Ora a sigui e ehempel di Benny Sevinger y a bay Google e compania Brandford di British Virgin Islands, esaki no ta aparece ningun caminda y e Camara di Comercio di e islanan ey situa na Tortola, tampoco no tin ningun compania bou di e nomber ey! Y Google tampoco conoce e compania Calo Romano, pues tur esaki ta duna un impresion bastante interesante!

# Atencion:

## Torneo di Domino pa dia di Himno y Bandera na Cede di Mep, 18 di maart 2016

*Inscribi bo team!*

**Yama Michael na 5653471**

## Aplicacion pa Arubalening 2016-2017



Arubalening

Departamento di Enseñanza Aruba (DEA) ta recorda studiantenan cu dia 7 di Maart ta ultimo dia pa aplica pa e prestamo di estudio Arubalening pa aña academico 2016-2017.

Land Aruba ta brinda studiantenan cu kier sigui cu nan estudio na Aruba of den exterior un prestamo pa estudio. E prestamo aki yama Arubalening. Intencion di e Arubalening ta pa facilita studiantenan den gastonan di nan estudio.

Productonan di Arubalening

Un estudiante di Aruba por bin na remarca pa e siguiente productonan:

- Arubalening pa studia na EPI
- Arubalening pa studia na Instituto Pedagogico Arubano (IPA)
- Arubalening pa studia na Universidad di Aruba (UA)
- Arubalening pa studia na Hulanda
- Arubalening pa studia na Merca / Canada
- Arubalening pa studia na 'Andere Landen'
- Arubalening Master

Componentenan di Arubalening

E productonan di Arubalening ta consisti

di dos componente:

- Startpakket, pa facilita gastonan inicial di estudio
- Termijnuitbetaling, pa facilita gastonan durante e trayecto di estudio

Mas informacion di e producto- y componentenan di Arubalening, incluyendo e sumanan di prestamo ta obtenibel riba website Enseñanza Aruba l ea.aw.

E formularionan di aplicacion pa e prestamo di estudio Arubalening pa aña academico 2016-2017 tambe ta obtenibel riba dicho website.

Pa aplica pa Arubalening mester yena, print y firma e formulario y entrega esaki hunto cu demas documentonan rekeri na Departamento di Enseñanza, seccion Studiefaciliteiten (edificio Codemsa / Aruba Airlines na Cumana). Deadline pa haci entrega di e aplicacion ta dia 7 Maart 2016.

Studiefaciliteiten en -begeleiding ta e seccion encarga cu administracion y servicio relaciona cu e prestamo pa estudio. E periodo di evaluacion di e aplicacion pa Arubalening ta aproximadamente 3 luna. Via email lo informa e aplicante. Despues di dia 7 Maart 2016 e estudiante por haci entrega di un aplicacion, sin embargo e ora no por garantiza un evaluacion dentro di e termino di 3 luna.

Pa mas informacion y e formularionan necesario por acudi na e website [www.ea.aw](http://www.ea.aw) y busca Arubalening (bao letter A) den e alfabet menu. Banda di acudi regularmente na nos website ta sugeri studiantenan tambe pa conecta cu Departamento di Enseñanza Aruba riba Facebook ([facebook.com/educationaruba](https://www.facebook.com/educationaruba)) pa keda na altura di tur informacion.



**Glenbert Croes, parlamentario di MEP:**

## Fraccion di MEP a pidi un reunion publico pa asina defende derecho di trahadornan na Aura Casino

Nos ta entregando un peticion pa trata cu urgencia e situacion cu 44 trahador di Aura Casino ta pasando aden. E postura di Occidental y negligencia di parti gobierno di Aruba ta dunando tur espacio pa yega na un operador nobo pero no ta duna ningun espacio pa garantiza salario di trahadornan.

Enbista cu doñonan bieu a cera porta y gobierno no a tuma responsabilidad pa e derechonan y bienestar di e trahadornan pa por sigui haya nan salario, nos di fraccion MEP kier bay atende esaki. Loke semper tabata e caso ta cu AVP den gobierno semper a tuma parti pa e companianan y no e clase trahador.  
> >

Nos kier nos hendenan wordo bon trata y bon paga. Loke ta pasando awor cu e caso di Aura Casino caminda cu tur ministernan ta hinca den dje ta haci e situacion pior y menos transparente pa e trahadornan. No ta tolerabel cu e trahadornan lo keda desampara y ta pesey mes nos kier percura pa salvaguardia interes di e 44 tata y mamanan di famia pa haya nan salarionan atrasa. Un cos ta sigur sinta man cruza den un asunto asina aki lo no yuda cu nada y ta un deber pa yama e minister di Labor, sr. Croes bin duna cuenta



## Haya MAS cu simplemente interes reduci cu hipoteca di RBC!



**Na RBC Royal Bank nos ta MAS cu simplemente interesnan reduci!**

Nos team di Account Managers tey pa facilita bo bida y guia bo durante e proceso completo di compra, construccion of renobacion di bo cas.

Aplica awo y ricibi:

- > Interes reduci di 6.95% APR.
- > Bo taxatierapport paga te cu un maximo di Afl. 250 y
- > Chens pa gana Afl. 2.500 cash

Pa mas informacion yama nos RBC Service Line na 588.01.01.

**It's All About You**

E interes efectivo despues di campaña ta bira 7.75% APR p.a. | Pa Hipoteca ta obligatorio pa sera un Seguro di Candela na nomber di RBC Royal Bank (Aruba) N.V. | Gastonan di Seguro di Candela ta basa riba e balor di e cas | Gastonan di administracion ta equivalente na 1.5% di e balor di e prestamo cu'n minimo di Afl. 500 | Den caso di cancelacion di e prestamo mester paga un boet di 4 luna di interes adicional riba e balansa di e prestamo cu'n minimo di Afl. 500 | RBC Royal Bank (Aruba) N.V. ta reserva su derecho di aprobacion | Condicionnan general lo keda aplicabel | E oferta aki ta valido te cu dia 15 di april 2016.

©/TM Trademark(s) of Royal Bank of Canada. Used under licence.



**Royal Bank**



# Aumento salario minimo y limite di salario Ordenansa Laboral 2013 entrante 1 di Maart 2016

Ministerio di Asuntonan Social, Hubentud y Labor y Departamento di Labor y Investigacion ta anuncia aumento di salario minimo y e limite di salario pa aplicacion di e Ordenansa Laboral 2013 entrante 1 Maart 2016. E suma di salario minimo pa un empleado cu tin 18 aña di edad of mas ta wordo ahusta entrante 1 Maart 2016 na Afl. 1677,60 pa luna y Afl. 391,25 pa siman. Pa un empleado di 18 aña of mas cu ta haci trabao domestico e salario minimo ta bira Afl. 782,65 pa luna. Pa e empleado domestico cu ta traha 22 ora of menos pa siman e suma di salario minimo lo bira Afl. 8,75 pa ora.

Como consecuencia di e ahustacion di e salario minimo e limite di salario pa aplicacion di e Ordenansa Laboral 2013 (Arbeidsverordening 2013) tambe lo subi entrante 1 Maart 2016. E Ordenansa Laboral 2013 ta e ley cu

ta regla condicionnan di trabao manera entre otro e oranan maximo cu por traha pa dia of pa siman, dianan di sosiego, pago di overtime y pago riba dianan di fiesta. E Ordenansa Laboral no ta aplicabel pa tur trahado pero ta conta solamente pa trahadonan cu ta cay bao di e limite di salario.

E limite di salario nobo lo bira entrante 1 Maart 2016 e salario minimo actual (Afl. 1.677,60) x factor 2.2= Afl. 3.690,72. Esaki ta encera cu trahadornan cu ta gana un salario di Afl. 3.690,72 pa luna of Afl. 44.288,64 pa aña of menos ta cay bao di proteccion di e Ordenansa Laboral 2013 y tin derecho riba tur e condicionnan di trabao stipula den e ley aki.

Departamento di Labor y Investigacion ta pidi tur trahador y principalmente dunadornan di trabao pa tene bon cuenta cu e cambionan aki.

# Pelea di pareha riba parkinglot di hotel

Dialuna, pa mas of menos 7'or y 24 di mainta, Central a dirigi patruya pa Hilton Hotel, pa un pelea grandi cu lo tabata andando cu arma envolvi. Na e sitio a bin topa un homber y un muher. A topa cu e bewaker di Hilton, cu tabata atendiendo un muher historico. E pleito tabata entre N.T.S. y e homber J.J.J.T. Por a mira cu

N.T.S. tabata hopi razo. Seguidamente security di Hilton a duna polis un sker color di plata cu nan a kita for di e muher. N.T.S./ a wordo pidi pa e keda tranquil, pero esaki no a muestra ningun comprension. N.T.S. a keda

menaza J.J.J.T. cu morto, cu maltrato y cu e lo kibra su auto. Despues di esaki, e dama a wordo atendi y hiba warda, caminda cu el'a keda presenta dilanti fiscal auxiliar y encarcela pa mas investigacion.

Setty Christiaans-Yarzagaray di MEP:

# Caba cu pobreza ta prioridad number 1 pa paisnan na mundo



Aña pasa paisnan rond mundo a adopta un cantidad di metanan pa caba cu pobreza, sigura prosperidad y proteha e planeta pa un y tur. Esaki ta forma parti di e agenda pa cu Desaroyo Sostenibel stipula pa Nacionnan Uni conhuntamente cu e paisnan. Cada meta a stipula cu mester wordo logra den e proximo 15 añanan, pues pa mas tarda aña 2030. Pa logra e metanan aki, tur hende, tanto gobierno, sector priva, henter e sociedad, nos cada un como hende mester duna nos aporte.

Ta urgi cada pais pa cuminsa haci esfuerzonan pa asina logra e 17

metanan stipula. E 17 metanan ta forma parti di un vision comun di humanidad cu paisnan a comparti cu otro den un forma di un contrato social entre lidernan di mundo. Nacionnan Uni ta spera cu e 17 metanan aki ta forma parti di e "To Do List" di cada pais y di su hendenan, na unda no ta desea pa niun hende ni niun pais wordo laga atras. E scope amplio di e topiconan di e metanan por wordo reparti den 3 diferente dimension cu ta: Desaroyo Social Sostenibel, Economico y di Medio Ambiente.

Por observa den e lista cu caba cu pobreza den tur sentido ta e prome meta mundial stipula pa paisnan di mundo conhuntamente cu Nacionnan Uni. Caba cu hamber na mundo pero alavez ofrece siguridad di alimentacion y tambe mehora nutricion pa e hende ta e di dos meta. E di tres meta ta sigura cu por tin un bon sistema di salubridad y promove bienestar general den tur grupo di edad. Sigura y promove calidad di educacion husto y e oportunidad di adkiri un educacion pa un y tur ta e di 4 meta riba e lista.

Meta number 5 ta pa logra igualdad entre generonan y "empower" e hende muher, sigur den e forza laboral.

Tumando nota di e 17 metanan por waak cu energia sostenibel ta te na di 7 lugar na unda ta indica tambe pa Nacionnan Uni cu e energia aki mester ta pagabel y confiabel pa e pueblo. Observando cuanto placa y tempo e gobierno actual di Eman ta hincando den proyectonan PPP y Green, lo ta importante pa nan tuma nota cu esakinan no ta cuadra cu e secuencia di prioridad determina pa paisnan conhunto na mundo. Ta straño cu sr. Eman ta bishita diferente pais, conferencia of congreso incluyendo Nacionnan Uni y nunca e no a menciona esaki na Aruba! Pasobra manera United Nations (UN) ta avisa, pa converti e vision aki den realidad ta na prome lugar e responsabilidad di cada pais! Principalmente pasobra UN lo bay monitor y corigi usando un sistema di indicadornan mundial. Pa mas informacion: <https://sustainabledevelopment.org/?menu=1300>.

**SUSTAINABLE DEVELOPMENT GOALS**  
17 GOALS TO TRANSFORM OUR WORLD

|   |   |                                   |   |                         |
|---|---|-----------------------------------|---|-------------------------|
| 1 NO POVERTY                              | 2 ZERO HUNGER                             | 3 GOOD HEALTH AND WELL-BEING      | 4 QUALITY EDUCATION                       | 5 GENDER EQUALITY       |
| 6 CLEAN WATER AND SANITATION              | 7 AFFORDABLE AND CLEAN ENERGY             | 8 DECENT WORK AND ECONOMIC GROWTH | 9 INDUSTRY, INNOVATION AND INFRASTRUCTURE | 10 REDUCED INEQUALITIES |
| 11 SUSTAINABLE CITIES AND COMMUNITIES     | 12 RESPONSIBLE CONSUMPTION AND PRODUCTION | 13 CLIMATE ACTION                 | 14 LIFE BELOW WATER                       | 15 LIFE ON LAND         |
| 16 PEACE, JUSTICE AND STRONG INSTITUTIONS | 17 PARTNERSHIPS FOR THE GOALS             |                                   |   |                         |



# Muher ilegal ta huur cas pa 100 florin Hulandes a wordo ataca pa cachu

Dialuna, pa mas of menos 2'or y 20 di merdia, patruya a bay na un adres den Flamboyanstraat caminda varios melding a drenta cu e cas tabata wordo invadi y usa como vivienda. A bin topa cu un muher riba e tereno. A.B.C. a declara cu e ta huur e cas di un homber yama Johnny, alias Lucky. E ta paga 100 florin pa luna na huur. E no

por a mostra ningun contract di huur e momento ey. Segun su declaracion, e por muestra unda cu Lucky ta biba. Yegando den Nijhoffstraat, patruya a papia cu e homber K. El'a declara cu e cas ta di su mama, kende ta biba pa basta aña na Hulanda y ta malo y su tata ta morto pa basta tempo. E no por a mostra ningun prueba di e cas. El'a priminti

cu e lo bay regla e asunto y despues bin cu e pruebanan na polis. A.B.C. a mostra patruya un verblijfsvergunning invalido. A base di esaki, el'a wordo deteni y hiba warda na San Nicolas, caminda cu el'a keda presenta dilanti Fiscal Auxiliar y pasa

pa personal di IASA. Na warda un testigo a yega y a declara cu e ta concubina di A.B.C., kende tambe ta ilegal riba e isla y cu nan a horta drenta den varios cas den vecindario. Polis a pone e departamento concerni na altura.

Dialuna, pa mas of menos 11'or y 45, e homber F.S., di Hulanda a bin warda pa pone polis na altura cu diahuebs, dia 25 di Februari, entre 5'or y mey y 6'or di atardi, el'a wordo ataca pa un "Brazilian Mastiff na altura di un

adres na Palm Beach. Segun F.S. e doñonan di e cachu ta biba cerca di Wacky Wahoo.

E no kier a duna keho. Datonan a wordo tuma di e Hulandes

## Dyron a causa trouble na lugar di catochi

Diadomingo, pa mas of menos 'or y 50 di mainta, patruya a wordo dirigi na Good Luck Lottery, situa na Boegoeroei, den cuadro cu un persona indesea. Na e sitio a papia cu e dama K., kende a declara cu un

homber desconoci pe a drenta e negoshi y a cuminsa haci fastioso. Despues di esey el'a cana bay direccion noord. Ora cu a bay controla den vecindario, nan a mira cu e homber desconoci tabata e conocido di

polis Dyron F.. Polis a hiba Dyron cas na Noord, caminda cu temporalmente a reina paz. Central a wordo poni na altura.



## Cambio di dokter di cas

### Henter luna di maart

Entrante 1 di maart te cu 31 di maart 2016 tin e oportunidad pa cambia di dokter di cas bou condicion cu e dokter di cas tin luga y ta dispuesto pa acepta bo persona como pashent.

Con e cambio di dokter di cas ta tuma luga?

- \* Bo ta acudi cerca e dokter di cas di bo interes.
- \* Bo ta puntra si mag haci cambio y inscribi cerca e dokter di cas.
- \* Si e dokter di cas duna o.k. por inscribi.
- \* Bo ta yena y firma e formulario di cambio di dokter di cas cerca e dokter di cas nobo.
- \* E dokter di cas tambe ta firma como muestra di su aprobacion.
- \* E dokter di cas ta manda e formulario di cambio di dokter di cas pa AZV.
- \* AZV ta procesa e cambio, manera cu ricibi esaki for di e dokter.
- \* Despues e asegurado ta haya un confirmacion di AZV cu e cambio di dokter di cas a tuma luga.

AZV ta stimula pa un asegurado y su famia keda inscribi mas largo cu ta posibel cerca un dokter di cas. Sa sosode cu pashent kier cambia di dokter di cas, den tal caso esaki ta posibel henter luna di maart.

Pa mas informacion tocante cambio di dokter di cas por yama AZV na 5279900 of 527991 of 5840030.

Rumbastraat 21, Oranjestad [info@uoazv.aw](mailto:info@uoazv.aw) [www.azv.aw](http://www.azv.aw)





# PARTIDO MEP A CELEBRA DIA DI INDEPENDENCIA DI REPUBLICA DOMINICANA



Den fin di siman e colonia Dominicano rond di mundo a celebra 172 aña di Independencia, y aki na Aruba tambe. E colonia Dominicano ta estableci na Aruba desde hopi tempo, y a contribui na desaroyo economico di nos pais.

Ta pa e motibo ey partido MEP semper ta cumpli cu e colonia Dominicano, y e aña aki no tabata un excepcion.



Lider di MEP, mr. Evelyn Wever-Croes, hunto cu Parlamentarionan Glenbert Croes, Guillfred Besaril, Ady Thijsen y candidatonan Mireille Sintjago y Endy Croes a forma parti di e celebracionnan oficial diasabra, na e acto protocolario y diadomingo durante e celebracion na RIU Hotel.



Tur a wordo hopi bon ricibi, y por a nota cu e aprecio y respet ta mutuo. Pabien na Dominicanan cu celebracion di Dia di Independencia di Republica





# Duo di tata cu yiu burachi tabata haci fastioso na casino

Dialuna, pa mas of menos 3'or y 20 di marduga, Central di polis a manda patruya na Crystal Casino, pa dos persona fastioso cu segun e melding, tabata bao di influencia di alcohol. Na e sitio polis a mira cu e security di Crystal casino, tabata tin dos homber parti abao teni. Ora cu polis a acerca, security a declara cu e dos hombernan en cuestion, a purba di drenta e casino, pero bao di influencia.

Adicionalmente e security a declara cu ambos homber a bira hopi agresivo contra di nan, una vez cu entrada a wordo nenga. Tambe a declara cu e homber mas hoben a menaza nan cu e lo bin bek cu

un arma di candela. Ambos homber a keda atendi riba esaki. E homber L. a declara cu e ta un cliente fiho di e casino y cu e no ta di acuerdo cu su entrada a wordo nenga. Polis a constata cu en berdad e tabata bao di influencia di alcohol. E otro parce cu ta e yiu homber di L., JL. El'a declara cu e no tabata di acuerdo cu su tabata a wordo maltrata

pa security, y pesey el' a bira agresivo contra di nan. JL no tabata dje burachi ey. A pidi nan pa bay cas cu e tata, pa asina evita mas problema. Ambos a muestra comprension y a bay for di eynan. Central a

wordo poni na altura.



## Insurance Association of Aruba

PROVIDING BETTER INSURANCE TOGETHER

Entrante 1 di Maart, Polis lo no asisti accidentenan den trafico unda no tin heridos of infraccion di ley.

Abo sa ki number bo mester yama?



Bo compania di seguro tey pabo  
**YAMA 165**



With over 25 years of experience AIB has built a reputation for getting things done. A creation of Aruba's enterprising and innovative spirit, AIB has continuously adapted to meet the island's needs and has grown to serve the region. Today, AIB offers an unmatched range of integrated, financial, economic, and management services and has over Afl. 2.5 billion in assets (USD 1.4 billion) under its management.

AIB is currently looking for:

### CORPORATE FINANCE EXECUTIVE SYNDICATION

#### Main responsibilities

- Assesses and advises clients regarding financing requests and translates these in bankable products and proposals;
- Pre-screens assigned syndication request to evaluate the fit within business parameters;
- Collects and reviews loan documentation for operational feasibility, regulatory requirements and mitigation of risks;
- Prepares memoranda for credit analysis, write-ups and financial modeling;
- Liaises with internal and external partners on credit documentations and ensure compliance with all requirements of the regulatory authorities including all reporting requirements in the syndication.

#### Requirements

- Bachelor/Master (preferred) Degree in Finance, (Corporate) Law or Economics with at least 3 years of relevant experience;
- Strong character and able to deal with stress;
- Strong proficiency in legal contract management;
- IT proficient;
- Strong analytical skills;
- Commercial/business oriented, and driven to develop a career in Investment Banking;
- Strong communication skills in Papiamentu, Spanish, English, Dutch both verbally and in writing.

### CORPORATE FINANCE EXECUTIVE AGENCY

#### Main responsibilities

- Ensures client's adherence to loan and compliance documents;
- Maintains regular contact with syndicate lenders, as well as syndicate borrowers, and organizes periodic Lender's Meetings;
- Keeps abreast of assigned client's performance and takes action if necessary to mitigate risks;
- Functions as point of contact between range of investors versus client;
- Responsible for assessing, discussing and advising lenders and clients on alternative financing options if current financial construction does not lead to desired results.

If you recognize yourself in this profile and you are ready to take your professional management skills to a next level, we invite you to apply. Please send your letter with resume, diplomas and certifications to:

AIB BANK N.V., Attn. Mrs. Maaïke Schulte, Wilhelminastraat 36, Oranjestad, Aruba. Email: mms@aib-bank.com.

Closing date for applications is March 15, 2016. A personality and management assessment will be part of the selection process.



# JAN DE RUIJTER

## FUNDACION NOS TA ARUBA SCHANDALEN VAN DE WEEK

*Vaste columnist van Solo di Pueblo, Jan de Ruijter, schrijft elke woensdag een artikel met de gebeurtenissen van de laatste week en doet dat met scherpe kritiek op de regering in de hoop dat de burgers en de oppositie op Aruba tot actie overgaan en een einde maken aan het slechte beleid van een regering die Aruba kapot maakt en de bevolking tot armoede vernedert.*

## 44 VADERS EN MOEDERS VAN KINDEREN STAAN OP STRAAT BIJ HET OCCIDENTAL HOTEL EN DE F.T.A. DOET ALWEER NIETS, NADA

### Het Aura casino

Begrijp me goed: dat de regering niets doet is al lang bekend en dat weten we ook van vorige gevallen. Of bent u dat al vergeten? In december 2009 vlak voor de Kerstdagen kwamen 250 medewerkers van het Tropicana hotel op straat te staan en wat de minister van Toerisme toen deed was niets anders dan deze ongelukkige mensen beliegen en bedriegen. Alles zou goed komen, een nieuwe hotelketen zou het management overnemen en iedereen zou in dienst komen van de nieuwe management company. Iedereen blij. Iedereen bejubelde de redder in nood en iedereen droeg Otnar Oduber teashirts..... en wat gebeurde er?..... iedereen werd ontslagen en bleef ontslagen. Niemand werd aangenomen door de nieuwe management company!! Het was de eerste smerige harteloze daad van de nieuwe Mike Eman AVP-regering! Ze zaten er nog maar net en het liegen en bedriegen begon!!

### Het Westin hotel

Precies hetzelfde herhaalde zich in 2014 met 450 werknemers van het Westin hotel die allemaal hun werk zouden behouden omdat zij in dienst waren van eigenaar Aruba Hotel Enterprises. Maar ook toen gebeurde dat dus niet. Ze werden allen ontslagen en de RIU-organisatie bracht nieuwe goedkope 'cheap labor' binnen uit de Dominicaanse republiek met geldige werkvergunningen met veel plezier en veel genoegen afgegeven door onze fantastische AVP-regering. Dus aangaande het Aura-casino, verwacht u nu vooral NIETS van deze regering; wat kan het Mike Eman, Otnar Oduber en Paul Croes nou schelen dat slechts 44 vaders en moeders van kinderen op straat staan. De AVP-regering neemt zoals altijd iedereen in de maling met mooie beloftes dat de oplossing er snel zal komen..... terwijl je ze ziet denken "mensen, barst maar, je hebt geen moer te vertellen..... jullie worden allemaal ontslagen want de nieuwe casino operator wil jullie helemaal niet, dus barst maar en rot op".

### Federacion di Trahadornan Aruba

### (FTA)

Waar was de FTA in de Kersttijd van 2009 en waar was de FTA in 2014 bij de problemen met Westin? Het wordt tijd dat de FTA eens rekenschap en verantwoording af gaat leggen tegenover de Arubaanse samenleving en tegenover AL haar leden op dit eiland. Ook de 44 werknemers van het Aura casino betalen al jarenlang trouw hun maandelijkse contributie aan de FTA in de verwachting dat de FTA hun helpt in moeilijke dagen, daar rekenen zij op, daar vertrouwden zij op!! Ik roep FTA-voorzitter Hubert Dirks op om eens goed uit te leggen waar hij was in de moeilijke Kerstdagen van 2009 bij het Tropicana hotel en in 2013 bij de problemen rondom de overname van het Westin hotel door de RIU-organisatie. Het is tijd dat Hubert Dirks eens goed uitlegt wat er is overgebleven van de FTA zoals die werd opgezet en georganiseerd door de uiterst bekwame Clarence Richardson en wat er waar is van alle verhalen die overal op Aruba de ronde doen over "de door de AVP omgekochte FTA-voorzitters Anselmo Pontilius en Rudy Geerman" en of hij, Hubert Dirks, dezelfde kant is opgegaan van Anselmo en Rudy. Werknemers op Aruba verdienen die uitleg want eerlijk gezegd, ook ik begrijp helemaal niets meer van de FTA, van Hubert Dirks en van het FTA-bestuur. De grootste schofferigheden gebeuren op Aruba en de vakbond doet helemaal NIETS, NIETS, NADA, NADA!!!! En daar zou geen geld mee gemoeid zijn of mooie baantjes bij de overheid, of hulp aan de familie ?? Dat valt niet te geloven. Ik suggereer dat alle leden van de FTA in Aruba hun bestuur eens goed moeten gaan aanspreken op de afwezigheid van de FTA en van hun voorzitter wanneer zich ergens grote problemen voordoen.

### Theater spelen en belangrijk doen

En daarbij moeten de leden geen genoegen nemen met het mooi en belangrijk doen van hun voorzitter die m.i. komedie speelt en belangrijk doet met meetings met Paul Croes, Otnar Oduber en Mike Eman en

vergaderingen van de sociale dialoog. Oh dat staat zo mooi, zo belangrijk en zo gewichtig op de foto's in de krant en tijdens interviews en praatprogramma's op de televisie. Nogmaals dat de regering niets doet, en de Kamer van Koophandel niet en Atia en AHATA ook niet, dat wisten we al, dat is oud nieuws, maar de vakbond, de FTA????

### Goed beleid van de regering en van de FTA

In december 2015 begon het nieuwe hoofdseizoen. Paul Croes en Hubert Dirks hadden makkelijk tijdelijk ander werk voor deze ongelukkige werknemers kunnen regelen in andere casino's of hotels. Het winterseizoen begon met de Kersttijd en de Nieuwjaarsviering met volle hotels en overvolle casino's. Hadden ze niet een aantal werkvergunningen voor buitenlanders kunnen aanhouden of weigeren? Kom me niet vertellen dat er NIETS gedaan had kunnen worden, kom nou, ik heb zelf als voorzitter van AHATA heel veel problemen helpen oplossen en het lukte altijd. Maar wij, in die tijd, vochten voor wat goed was en daarom lukte het ook altijd. De ministers en leiders van nu zijn alleen maar bezig met wat financieel goed en vooral makkelijk voor hen is, hun eigenbelang gaat boven alles.

### Mijn uitdaging

Ik daag alle werknemers op Aruba uit om eens keiharde eisen te stellen aan de vakbonden die maar al te graag uw maandelijkse contributie opeisen maar er NIETS voor terug willen doen in moeilijke tijden en donkere dagen. Accepteer het toch niet langer dat vakbondsleiders continu maar zo gewichtig en belangrijk doen met deze ministers, op de televisie, voor de radio en in sociale dialogen en ik daag de FTA uit om eens echt leiderschap en voorzitterschap te gaan tonen zodat dit soort toestanden van weer 44 vaders en moeder die plotsklaps ontslagen worden, NOOIT MEER KUNNEN GEBEUREN !!



Dangui Oduber, parlamentario di MEP:

## Pa garantiza un turismo solido y duradero mester un masterplan pa turismo!



Nos unico pilar economico ta turismo y nos mester percura pa cuida esaki mas cu nos por. Nos tin e deber y obligacion pa haci tur loke ta na nos alcance pa nos tin un pais cu ta ofrece lo mehor na turistanan pa nan por keda bin nos pais.

Na momento cu bo tin un minister cu no tin vision y mas bien ta traha ad-hoc nos turismo ta core risico pa bay den crisis. Netamente esaki ta loke ta pasando actualmente riba nos pais. No solamente grado di ocupacion na hotelnan ta cayendo pa 9 luna consecutivo, sino REV PAR tambe ta cayendo pa 9 luna sigui. Banda di esaki e market share di nos promer Mercado turistico cual ta e Mercado Mericano tambe a disminui durante ultimo 5 aanan. Si na aña 2010 e market share di turistanan Mericano tabata 65.1% aña pasa, na aña 2015 esaki a baha te na 50% cual ta un caida di 15%. Esaki ta un preocupacion grandi mirando cu nos

ta birando mas y mas dependiente riba e mercado Venezolano cual crecemento por wordo considera como uno ficticio. Un minister di turismo cu ta traha na biniestar di e pais aki y kier percura pa tin un turismo solido y duradero lo mester a traha un Master Plan no awor sino 6 aña pasa caba. Na momento cu bo turismo ta wordo maneha pa decisionnan ad-hoc manera ta pasando na e momentonan aki, bo ta den problema serio.

Nos turismo mester un masterplan cu mester bira un vision pa e proximo 10-15 añanan. Nos mester por proyecta den e master plan aki cu cuanto stayovers nos kier y por crece como pais. Nos mester por proyecta of en todo caso pone como meta cu cuanto turista crucero nos kier of por crece. Mester inclui den e plan aki tambe e ley di ordenanza territorial. Mester stipula cuanto

camber di hotel lo por bin aserca pa e proximo 10-15 añanan. No solamente mester wak cuanto camber di hotel mester sino tambe ki clase di hotel bo kier atrae. Na e momentonan aki nos mester sea hotelnan di calidad, hotelnan di 5 strea of boutique hotels cu ta hotelnan mas chikito y super luhoso. Nos mester por ordena nos pais na un manera organiza. Actualmente nos pais no tin regla, gobierno mes no ta respeta nos leyman y mas bien ta trapa riba esakinan y mucho menos nan ta respeta maneho.

Ta depende ken bo ta ta e trato cu bo ta haya for di gobierno. Nos pais ta desorganiza, no tin un estructura y e imagen cu un turista ta haya ta un imagen di caos. Nos mester por proyecta ki tipo di restaurantnan nos kier aki 10-15 aña, cuanto supermercado mas nos kier riba e pais aki.

Cual ta e zonanan cu bo kier ma desaroyo y undam ester limita desaroyo. Mester haci un investigacion tambe cuanto riba vivienda, schoolnan y e fondonan

di pensioen y AZV. Tur e ingredientenan aki mester bin den un masterplan pa nos turismo. Nos mester por atrae mercadonan nobo pa diversifica nos turismo. No manera ta e caso aki caminda pa 6 aña e minister di turismo ta drumi morto na soño y e aña aki kier purba diversifica e Mercado turistico.

Nos partido tin un plan y a sinta cu expertonan den e area turistico pa haya nan feedback y tambe nan input con pa mehora nos producto Aruba.



**SOLO TA SALI**

**FORZA FEMENINO GRACE  
Y PARTIDO MEP**

**TA INVITA BO:**  
Bin Celebra  
**Dia Internacional di Hende Muher**  
cu nos

**Diamars 8 maart 2016**  
7:00 - 10:00 pm

**Piedra Plat Entertainment Center**  
**Entrada: Afls.25.00**

E crecemento di e muher, ta e crecemento di nos tur



MOVIMIENTO ELECTORAL DI PUEBLO | SOLO TA SALI PA NOS TURI!



# Durante control di Polis y Departamento di Salubridad a cera varios lugar

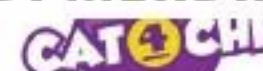


Diamars durante dia por a tuma nota di e team di Salubridad hunto cu Polisnan di cada distrito encarga cu permiso a subi caya pa tene nan control. A cuminsa pariba di warda di San Nicolas na Cenral Madeirenses unda Polis y Salubridad a controla e lugar aki. A tuma nota cu higiene no tabata cumpli cu regla y a laga cera esaki. Asina e oficialnan di distrito San Nicolas a sigui cu nan control y a bishita Subway Cura Cabay. Aki a constata cu parti di higiene tampoco ta cumpli y a cera e lugar pa 48 ora.

Siguiendo cu e controlnan a bishita La Granja na Pos Chikito. E control aki no a bay mucho bon y a duna e lugar 24 ora cera pa cumpli cu algun rekisitonan..

Den distrito di Noord tambe tabata tin su controlnan unda Salubridad y Polis a tene e control den e lugar. Documentonan di Sha Sha Bar & restaurant no tabata na orden y a cera e lugar pa e oranan stipula pa cumpli cu e rekisito di higiene.

### RESULTADO DIAMARS 1 MARCH DI MERDIA



Sorteo # 1432

**3853**

**7322**

**6206**



Sorteo # 1432

**1637**



Sorteo # 1432

**2043**

**Libra**

### RESULTADO DIAMARS 1 MARCH DI ANOCHI



Sorteo # 5812

**0390**

**8639**

**1624**



Sorteo # 4856

**9819**



Sorteo # 3615

**1228**

**Virgo**

**LOTTO DI DIA 04-12-14-18-21**

**MINIMEGA 04-08-12-25 MEGABALL 12**

**DIARIO**

**9761**

**4329**

**8564**

**SUPER 4**

**CORSOU**

**0089**

**0422**

**9657**

**3720**

## Maduro Heavy Eq.N.V.

Piedra #5/#6-Grijs-Tur tipo di Santo  
Coba Pos-Fundeshi-Haci Tereno Limpi

*\*Puntra pa Special di Luna*

Tel:5851708/Cel:5931608/5943207/5620331

Email: mheqnv@hotmail.com





Parlamentariodi MEP, mr. Xiomara Maduro:

## Minister Eman a deja di actua y a laga gasto di interes bira mas di 200 miyon florin



Na April 2013 net promer cu eleccion cu hopi fanfaria Minister Eman a gaba cu el'a logra cera e Acuerdo di Diahuebs Santo den cual Aruba lo por bay fia placa via Hulanda na un interes reduci. Haciendo uso di e facilidad di prestamo aki nos Pais lo por a logra baha nos gastonan di interes y na caminda reduci e MEGADEBE di nos Pais. Pero desde 2013 pa awor Minister Eman a deja di actua pa asina por cumpli cu e rekisitonan di e Acuerdo di Diahuebs Santo y di e manera aki a laga e gasto di interes di nos Pais bira mas di 200 miyon florin pa aña.

Gasto di interes ta keda subi Den su conseho riba Presupuesto 2015 y 2016 di nos Pais, Raad van Advies a duna un bista con e gastonan di interes di nos Pais ta subiendo rapidamente. Na 2010 e gastonan di interes tabata na 126,9 miyon y na 2015 e gastonan aki a yega caba na 202,3 miyon florin. Raad van Advies a muestra tambe cu na 2010, e gasto di interes tabata come 10,7 % di e entrada di nos Pais y na 2015 ya 17,4% ta bay pa paga interes so. Esaki ta un trend peligroso ya cu si mas placa bay pa paga interes menos lo keda pa inversion necesario pa Pueblo.

| Uitgaven | 2014  | 2015  |
|----------|-------|-------|
| Tekort   | 296,8 | 304,8 |
|          | 25,5  | 11,4  |

2.4 De Raad heeft geconstateerd dat de rentekosten voor het Land volgens het onderhavige ontwerp in 2015 (wederom) stijgen. Ten opzichte van de begroting 2014 is er sprake van een stijging van 7%. De Raad uit zijn bezorgdheid over deze stijgende rentekosten voor het Land in het licht van (het streven naar) het terugbrengen van de staatsschuld naar gezonde proporties<sup>11</sup>, te meer omdat deze kostenpost structureel een aanzienlijk deel van de uitgaven inneemt.

Tabel 4: Verloop rentelasten en schuld van het land Aruba<sup>12</sup>

| (Bedragen in miljoenen Afl.)           | 2010    | 2011    | 2012    | 2013    | Begr. 2014 | Ontwerp-Begr. 2015 |
|--|---------|---------|---------|---------|------------|--------------------|
| Rentelasten                            | 126,9   | 137,4   | 150,6   | 162,3   | 188,8      | 202,3              |
| Totale inkomsten Land                  | 1.183,8 | 978,4   | 1.017,3 | 1.137,0 | 1.142,3    | 1.159,6            |
| Rentelasten t.o.v. inkomsten Land in % | 10,7    | 14,0    | 14,8    | 14,3    | 16,5       | 17,4               |
| Uitstaande schuld                      | 2.400,7 | 2.802,1 | 3.073,9 | 3.412,4 | 3.856,3    | 4.039,7            |
| In % van het BBP                       | 56,1    | 61,4    | 67,6    | 73,6    | 80,8       | 81,7               |

De Raad acht het uitermate belangrijk dat de rentelasten worden verlaagd, door bij (toekomstige) herfinancieringen leningen met een gunstigere rente aan te gaan. De Raad wijst hier in het

Fia na 1% envez di 5,5% di interes Haciendo uso di e Acuerdo di Diahuebs Santo, Aruba por a bin na remarke pa fia placa na 1% di interes envez di e 5,5% di interes pa cual awor nos ta fiando placa riba mercado internacional. E placa cu Aruba por a spaar di e manera aki lo por a bay pa baha e debe di nos Pais y trece poco poco na e normalidad cu nos Pais a conoce promer cu 2010, na unda cu di cada 1 Florin 40 cent ta bay pa paga debe. Mester remarca cu na 2015, di

cada 1 florin 82 cent ta bay pa paga debe. Esaki ta un situacion hopi peligroso, ya cu segun un estudio di IMF pa Caribbean Small States, asina cu 55 cent di bo florin mester bay pa paga debe, e economia di bo Pais ta tranca severamente.

Eman a deja di actua Si Minister Eman a goberna na un manera serio, teniendo e gastonan di gobernacion abao y un deficit manehabel na unda no tabata tin mester a bay presta sumanan grandi den exterior pa por

cera e buraco den nos finanzas publico, ya caba nos Pais por a cumpli cu e rekisitonan di e Acuerdo di Diahuebs Santo. Pa Pueblo esaki lo a significa un alivio tambe den nan cartera, ya cu no mester a bin belasting extra pa por a yena e caha di gobierno. Pero ta como cu Minister Eman a deja di actua, awe Pueblo mester wordo maltrata cu tur tipo di belasting pa asina por paga entre otro e mas di 200 miyon di gasto di interes pa e MEGADEBE haci pa Gabinete Eman.

## TRAHADOR DI SUPERMERCADO CU PLACA FALSO DEN CASINO

Diadomingo, pa mas of menos 1'or y 26 di madrugada, patruya di Noord a wordo dirigi pa Alhambra Casino pa un caso di placa falso. Na e sitio a papia cu e security manager, E. kende a muestra cu e homber X.M., un trahador di un supermercado, a bin cu \$20. M. a delara cu e no sa cu e placa tabata falso y cu e no a controla esaki na e supermercado.

E biyete a wordo confisca y entrega na e Departamento Tecnico. Central a wordo poni na altura.





**Stellaris Casino ta e prome casino den Caribe pa lansa e aplicacion**

# Hungadonan por saca "Selfie" y gana \$50 den Stellaris Casino

*Promoviendo mas interaccion y mas contacto cu hungadonan*



Na Aruba e ta algo nobo y den Caribe tambe e ta un innovacion completo den e industria di casino, esta introduccion di un "selfie booth" unda hungadonan por comparti nan experencia, ora nan gana, ora nan diverti of djis ora nan ta sinti cu nan tin hopi suerte. Desde dia 29 di Februari 2016, Stellaris Casino na Marriott Aruba Resort ta e prome pa lanza e producto moderno aki pa nos isla.

Yazira Javois-Feliciana, Director of Marketing & Slot Performance na Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino a presenta e producto nobo aki dialuna atardi durante un ceremonia den e casino. Nan a splica cu a haci uso di un compania local, esta Expandeer, pa acesora nan den e aspectonan tecnologico cu e ta bin cune. Di nan banda Expandeer ta trahando cu un partner internacional cu amplio experencia den e tipo di aplicacionnan electronico asina.

Pa por usa e "Selfie

Booth" aki ta masha facil pasobra e computer mes lo guia e hungador con pa saca e potret, ki background e kier uza cu e potret y e email adres unda e computer mester manda e potret. Asina cu e cliente ricibi e potret via su email den su celular, e ta "upload" riba Facebook y cu chens pa gana \$50 pa por sigui hunga den e casino. E contenido di e publicacion ta keda pa cada hungador scoge, sea e kier comparti cu el'a gana premio, cu e tin suerte, cu el'a pasa bon y asina por sigui menciona.

"Ta bisto cu popularidad di rednan social ta subiendo, locual ta haci cu mester cuminsa evalua e avenida ey tambe pa por yega na nos hungadonan y futuro bishitantenan door di expone Stellaris Casino Aruba den bista na esunnan cu no ta na Aruba ainda y laga nan mira experencia di nan amigonan riba social media", asina Yazira Javois-Feliciana a duna di conoce.

Den casino specialmente no ta permiti sacamento di potret, debi na siguridad di e hungadonan y di e casino. Pero e "Selfie Booth" aki lo permiti e hungador libremente pa comparti su experencia sin ningun problema. E evento pa introduci e "Selfie Booth" nobo y moderno aki den Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino a bay compaña pa un evento special pa medionan di comunicacion hunto cu Aruba Trading y su champagne marca "Moët & Chandon". A splica miembronan di prensa con e sistema ta traha y a permiti pa nan ta e prome nan pa saca un potret y "post" riba nan pagina di Facebook y asina duna inicio na un era nobo den e industria di casino, unda hungadonan por ta mas interactivo y por comparti nan alegria y suerte cu otronan tanto na Aruba mes como tambe rond mundo.

Stellaris Casino lo sigui hunto cu "Moët & Chandon" tur diamars pa un anochi special caminda cu tur hungado cu saca nan potret na e "Selfie Booth" di Stellaris Casino lo ricibi un glas di "Moët & Chandon" como "welcome drink" y esaki lo sigui como special henter anochi pa solamente \$10.

Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino a habri na aña 1995 y ta e casino mas grandi riba nos isla. E ta conta cu mas di 160 empleado, cu ta maneha 24 wega di mesa y mas di 400 slot machines. E weganan mas popular

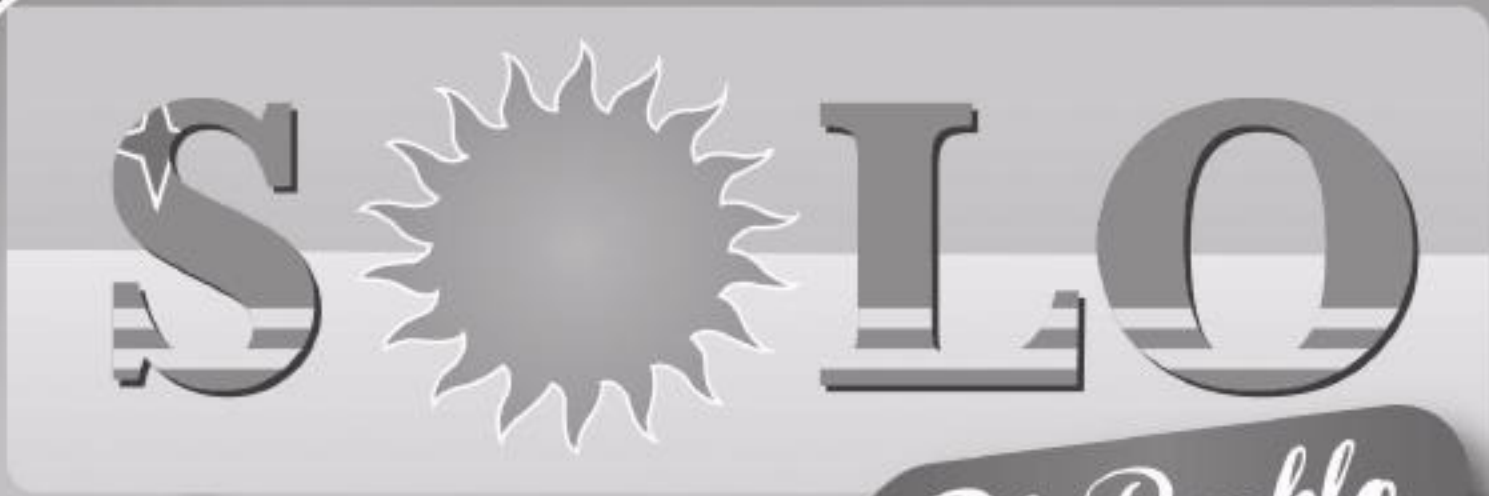


riba mesa ta Craps, Black Jack, Three Card Poker y Roulette, mientras cu e mashinnan mas uza ta esunnan di e sistema 3D y e "mystery Progressive Jackpots".

Na luna di Januari ultimo, Stellaris Casino tabata e prome pa introduci e "I-Roulette", e prome wega di mesa electronico. Ta obvio cu desde introduccion di e wega aki, cu mas y mas hungadonan hoben ta purba nan suerte den un forma moderno. Stellaris Casino ta conta cu entretenimento bibo, diadomingo pa diarazon di 9:00pm pa 1:00am cu DJ Cross, diahuebs pa diasabra di 9:00pm

pa 1:00 am cu diferente banda. Stellaris Casino tin Bingo tur diahuebs, diasabra y diadomingo pa 1:00pm, cu 5 wega progresivo inclui completamente gratis. E casino ta habri 24 ora pa dia pa weganan di machine mientras cu weganan di mesa ta cuminsa pa 2:00pm te cu 4:00am. Na tur, e famia di Marriott Aruba ta consisti di mas o menos 1100 empleado den servicio directo y 400 empleado trahando via otro companianan den e compleho di hotelnan. E compleho di Marriott Aruba ta esun di mas grandi den henter Caribe, tanto den cantidad di camber como den cantidad di empleado.





BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

*Di Pueblo*



COMO MUESTRA DI APRECIO PA BO MIEMBRECIA,  
SOLO DI PUEBLO TA REGALA NA TUR NOS ABONADONAN,  
PA DIA DI HIMO Y BANDERA, UN BUNITA

**FREE T-SHIRT**  
**PLUS CHENS PA GANA**  
**AFL. 500.00**

**CON PA HAYA E FREE T-SHIRT?**

1. FECHA: DESDE 7 DI MAART 2016 TE CU 17 DI MAART 2016
2. HORARIO: DI 10.30AM PA 12.0R MERDIA / 2.30PM PA 4.0R DI ATARDO
3. PASA PERSONALMENTE NA NOS OFICINA SITUA NA STA. CRUZ 110, ( TOP FM)
4. TRECE BO ID
5. TRECE BO ULTIMO RECIBO DI PAGO DI ABONNEMENT
6. BO NOMBER LO WORDO PONI DEN TOMBOLA PA PARTICPA PA GANA AFL. 500.00 CU LO WORDO ANUNCIA DIA 18 DI MAART 2016.

E PROME 50 MIEMBRONAN NOBO CU APLICA PA MIEMBRECIA/ABONO, TAMBE LO HAYA UN FREE T-SHIRT. BISHITA NOS OFICINA PERSONALMENTE PA APLICA PA UN MIEMBRECIA, ENTRE 7 CU 17 DI MAART 2016. SOLO DI PUEBLO TA YAMABO DANKI PA BO SOSTEN. NOS TA APRECIA BO MIEMBRECIA NA NOS CORANT.



## Ladronicia den cas na Tierra del Sol

Dialuna, pa mas of menos 11'or y 35 di mainta, Central a dirigi patruya di Noord na La Colina, situa den Tierra del Sol den cuadro cu un ladronicia. Na e sitio a papia cu e homber R., kende ta wantado di yabi di tal cas. El'a declara cu e doño ta den exterior. Riba dia 18 di Februari, pa mas of menos 9'or y mey di mainta, e cria

tabata e ultimo cu a waak e cas. El' a laga tur cos cera y intacto. Ora el' a bin bek dialuna rond di 9'or y 45, el' a wak cu e cashinan den e sala tabata hancho habri.y tur cos tabata reboltea. El' a tuma contacto cu e encargado di e cas pa bin na e sitio. Ora cu el'a yega, el 'a controla e cas. El' a ripara cu e porta banda pabao a wordo forza. E kamber riba di dos piso a wordo completamente reboltea. Desconocidonan a sa di drenta e cas via e porta ya menciona y a bay cu varios articulo di e cas. Central a pone departamento tecnico na altura

## Catamaran a zink den lama na Nikky Beach

Diadomingo, pa mas of menos 11'or di mainta, Maritiem Politie a ricibi un melding telefonicamente cu un catamaran tabata mita gezink na altura di Nikky Beach. A bin topa cu e Catamaran Isabella.

E doño tabata na e sitio y a declara cu e dia prome pa 5'or, el'a laga e catamaran den bon estado. Diadomingo nan por a mira cu e catamaran tabata mita gezink.y nan tabata bezig pa saca e catamaran for di awa pa por control'e pa mira kico por tabata e causa.

Kier a mira si tabata trata di un incidente of un delito. E doño lo a tuma contacto

bek cu polis pa pone nan na altura di e resultadonan.



**SERLIMAR**

*Amo habri*  
**DIASABRA!**  
*5 Maart*

Nos ta habri for di  
**10am te cu 4pm,**  
solamente na **Paradera Branch**

**Pa tur servicio y informacion!**

Pa mas informacion yama SERLIMAR na 524-5080. *Servicio Completo!*



**WILD-CAUGHT**

**PREMIUM 100%**  
**NORTH PACIFIC COD**  
LIGHT • CRISP • CRUNCHY

**Wendy's**  
**Coca-Cola**

**f FACEBOOK.COM/WENDYSARUBA**





## Taxista a dal cacho cu a cruza su dilanti cu consecuencia cu otro auto a dal su tras

Dos diferente accidente tabatin dialuna anochi laat poco pariba di Napa. Un taxista bayendo abao a dal un cacho cu a cruza su dilanti. E impacto tabata fuerte cu habitante a sali pafor y a tuma nota di un Kia kibra y un cacho manca ta core drenta cura di cas. Pero e auto kibra a keda riba caminda y for di pariba a baha un Yaris. E chauffeur a desvia wak persona banda di caminda y dal tras di e auto di taxista kibra riba caminda. E persona den e Yaris tabata keha di dolor na curpa. Ambulance a presenta pa atende cu e victima. Polis di departamento tabata na e sitio caminda ambos oficial a start nan investigacion na e sitio.



## Auto Nights ta "on" na Garage Centraal Aruba Bank cla pa financia Bo auto nobo, 3 di Maart diahuebs anochi



Dia 3 di Maart, Garage Centraal/GTi ta presenta un otro Auto Nights event, ofreciendo clientenan e oportunidad pa shop na nan gusto pa e auto di nan soño te cu 9'or di anochi. Representantenan di Aruba Bank ta presente pa asisti clientenan y futuro clientenan cu nan financiamiento na un interes atractivo.

Aruba Bank ta presente tur luna na Auto Nights, unda cu nan ta ofreciendo pa Maart e tarifa di 7.5% (efectivo entre 7.2% y 7.68%) y un oferta di "Cumpra Awor y Paga Despues" di tres luna. Aruba Bank ademas ta ofrece siete aña di financiamiento. E

oferta aki ta valido riba compra di autonnan nobo.

Auto Nights di Garage Centraal/GTi ta tuma lugar entre 6'or di atardi y 9'or di anochi riba dia 3 di Maart. Representantenan di Aruba Bank lo ta disponibel pa contesta tur pregunta "on the spot" y duna clientenan conseho tocante di e compra di nan proximo auto.

Un invitacion ta bay na tur cliente existente of esunnan interesa den compra di un auto nobo pa bishita Garage Centraal/GTi diahuebs y papia cu un representante di Aruba Bank pa e oferta special riba bo prestamo pa auto.

**Ta busca pa cumpra Toyota Yaris**

**Di aña 2005 te cu 2010**

**Budget 4 mil fl - 11 mil fl.**

**Call 569- 4343**

**Oportunidad pa bende cuminda riba 18 di Maart**

**Ta busca hende cu kier haci cuminda pa bende 18 di Maart**

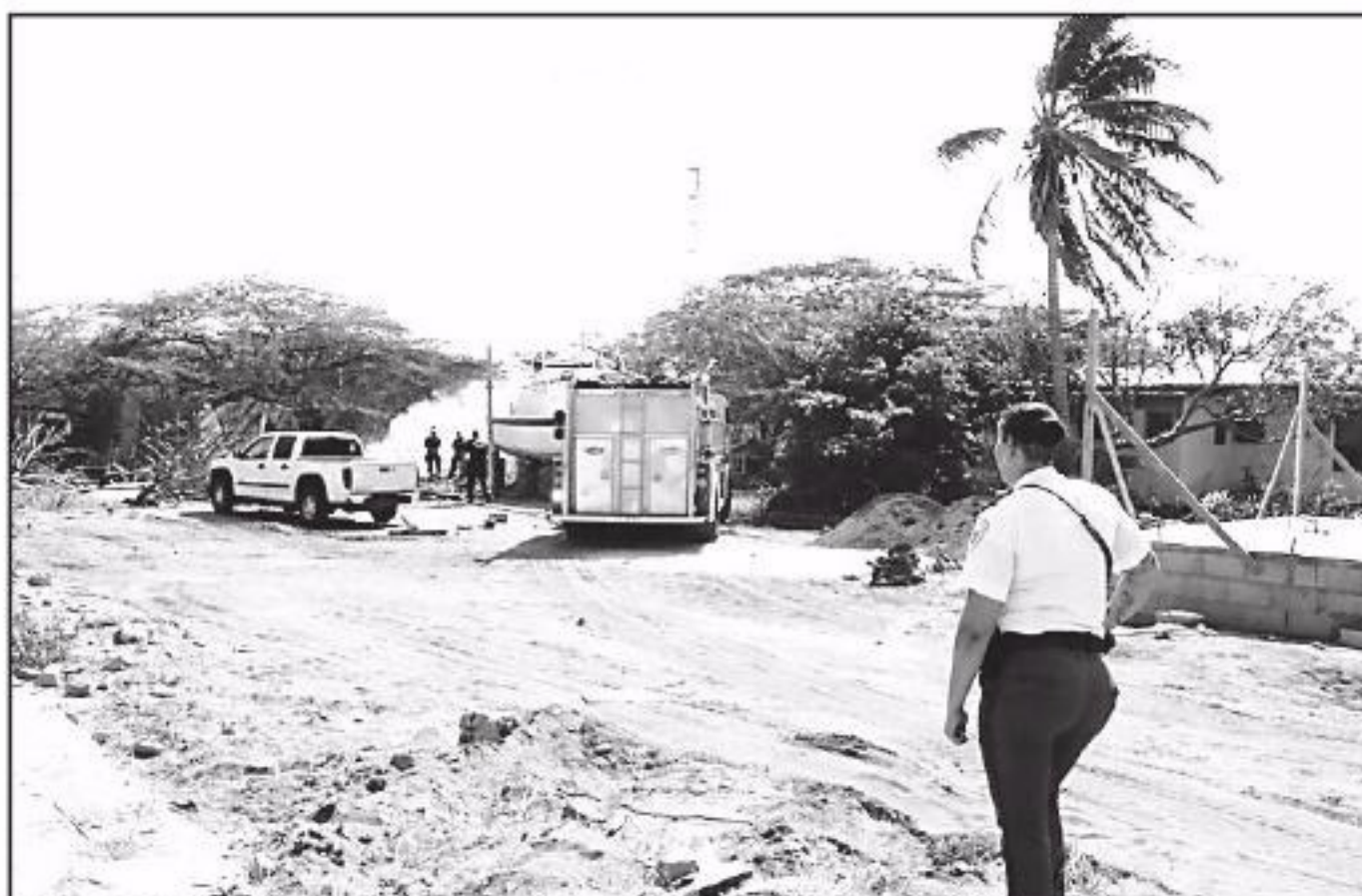
**Call :569 - 4343**



# Candela di mondi tabata menaza un cas na Seroe Patrishi

Diamars den oranan di atardi habitante di Seroe Patrishi a constata cu patras di su cas tin un candela den e mondi unda sushinan a keda pega na candela. E huma tabata un molester pa e habitantenan pabao.

Patruya di Oranjestad a acudi na e sitio pa mira e situacion. Mientras cu unidad di bombero a presenta cu urgencia na e sitio pa drenta accion y domina e candela di biaha.





# Stellaris Casino ta e prome casino den Caribe pa lanza e aplicacion Hungadornan por saca "Selfie" y gana \$50 den Stellaris Casino

## Promoviendo mas interaccion y mas contacto cu hungadornan

Na Aruba e ta algo nobo y den Caribe tambe e ta un innovacion completo den e industria di casino, esta introduccion di un "selfie booth" unda hungadornan por comparti nan experiencia, ora nan gana, ora nan diverti of djis ora nan ta sinti cu nan tin hopi suerte. Desde dia 29 di Februari 2016, Stellaris Casino na Marriott Aruba Resort ta e prome pa lanza e producto moderno aki pa nos isla.

Yazira Javois-Feliciano, Director of Marketing & Slot Performance na Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino a presenta e producto nobo aki dialuna atardi durante un ceremonia den e casino. Nan a splica cu a haci uso di un compania local, esta Expandeer, pa acesora nan den e aspectonan tecnologico cu e ta bin cune. Di nan banda Expandeer ta trahando cu un partner internacional cu amplio experiencia den e tipo di aplicacionnan electronico asina.

Pa por uza e "Selfie Booth" aki ta masha facil pasobra e computer mes lo guia e hungador con pa saca e potret, ki background e kier usa cu e potret y e email adres unda e computer mester manda e potret. Asina cu e cliente ricibi e potret via su email den su celular, e ta "upload" riba Facebook y cu chens pa gana \$50 pa por sigui hunga den e casino. E contenido di e publicacion ta keda pa cada hungador scoge, sea e kier comparti cu el a gana premio, cu e tin suerte, cu el a pasa bon y asina por sigui menciona.

"Ta bisto cu popularidad di rednan social ta subiendo, locual ta haci cu mester cuminsa evalua e avenida ey tambe pa por yega na nos hungadornan y futuro bishitantenan door di expone Stellaris Casino Aruba den bista na esnan cu no ta na Aruba ainda y laga nan mira experiencia di nan amigonan riba social media", asina Yazira Javois-Feliciano a



duna di conoce.

Den casino specialmente no ta permiti sacamento di potret, debi na siguridad di e hungadornan y di e casino. Pero e "Selfie Booth" aki lo permiti e hungado libremente pa comparti su experiencia sin ningun problema.

E evento pa introduci e "Selfie Booth" nobo y moderno aki den Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino a bay compaña pa un evento special pa medionan di comunicacion hunto cu Aruba Trading y su champagne marca "Moët & Chandon". A splica miembronan di prensa con e sistema ta traha y a permiti pa nan ta e prome nan pa saca un potret y "post" riba nan pagina di Facebook y asina duna inicio na un era nobo den e industria di casino, unda hungadornan por ta mas interactivo y por comparti nan alegria y suerte cu otronan tanto na Aruba mes como tambe rond mundo.

Stellaris Casino lo sigui hunto cu "Moët & Chandon" tur diamars pa un anochi special caminda cu tur hungado cu saca nan potret na e "Selfie

Booth" di Stellaris Casino lo ricibi un glas di "Moët & Chandon" como "welcome drink" y esaki lo sigui como special henter anochi pa solamente \$10.

Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino a habri na aña 1995 y ta e casino mas grandi riba nos isla. E ta conta cu mas di 160 empleado, cu ta maneha 24 wega di mesa y mas di 400 slot machines. E weganan mas popular riba mesa ta Craps, Black Jack, Three Card Poker y Roulette, mientras cu e mashinnan mas usa ta esunnan di e sistema 3D y e "mystery Progressive Jackpots".

Stellaris Casino ta conta cu entretenimento bibo, diadomingo pa diaranson di 9:00pm pa 1:00am cu DJ Cross, diahuebs pa diasabra di 9:00pm pa 1:00 am cu diferente banda. Stellaris Casino tin Bingo tur diahuebs, diasabra y diadomingo pa 1:00pm, cu 5 Progressive inclui completamente gratis.

E casino ta habri 24 ora pa dia pa weganan di machine mientras cu weganan di mesa ta cuminsa pa 2:00pm te cu 4:00am.



Na tur, e famia di Marriott Aruba ta consisti di mas o menos 1100 empleado den servicio directo y 400 empleado trahando via otro companianan den e compleho di hotelnan. E

compleho di Marriott Aruba ta esun di mas grandi den henter Caribe, tanto den cantidad di camber como den cantidad di empleado.



RBC Auto Show 2016!

**Gradoso evento di bendemento di auto nobo e weekend aki!**

Dia 5 di Maart, RBC Royal Bank lo tin su tremendo carshow cual lo tuma lugar entre 5'or di atardi te cu 9'or di anochi den e parking lot di Compleho Deportivo Frans Figaroa.

Durante e car show aki tur Car Dealers y algun Motor Dealers ta bay ta presente pa showcase nan autonan. RBC un biaha mas ta bay tin un tremendo oferta cu ta ensena 100% financiamento riba prestamo pa auto nobo cu'n interes reduci di solamente 7.5% APR. Ademas tin e posibilidad di termino di pago te cu 7 aña, no tin cu paga gastonan di administracion y tambe ta ricibi un Gasolin Voucher di Afl.50 mas un bunita RBC Car Wash kit.

Loke ta haci e oferta aki uno mas atractivo ainda ta cu RBC lo rifa tres tremendo premio unda e tercer lugar lo gana Afl. 500 cash, e segundo lugar Afl.1000 cash y e prime lugar lo gana su prestamo na 0% di interes!

Durante e Car Show lo tin Dinojump pe muchanan, DJ, cuminda y bebida bon surti y tur Car Dealers lo tey presente cu nan ultimo modelonan di auto cu descuentonan special!

Pa bo por haya bo "pre-approval", RBC ta invita bo pasa na un di su branchnan of yama su RBC Service Line na 588-0101. Mester trece dos ID valido, dos ultimo payslips si ta cobra pa luna, cuatro ultimo payslips si ta cobra pa quincena y carta di referencia di trabao.



**Laga Solo di Pueblo cubri bo celebracion, bo fiesta, b-day, of casamento!**

**Yama nos fotografo na:  
748-3293**



# Bomberonan a drenta accion liher pa candela grandi riba tereno di Palo Marga

Dialuna merdia bisiñanan di Palo Marga lo mester a ripara huma preto preto den area di e shutdown area di e pista. Mesora a bati alarma y personal di Brandweer a dirigi nan mes pa e pista di drag.

Na nan yegada nan a bin ripara cu e candela no tabata den e facilidad mes sino mas bien ta hendenan cu lo mester a tira sushi pafor di e pista lo a pega esaki na candela.

Si ta asina cu e candela a cana liher y a cuminsa pega parti di e muraya di tire cu tin na e parti final di e pista. Personal di Serlimar tambe a yega na e sitio y a splica cu ta un paar di dia pasa nan a purba di cera e acceso na e caminda di tera ey pa asina evita cu hendenan ta sigui tira sushi na e lugar ey en vez di bay dump.

Si bombero no a yega na tempo e candela lo por a yega na e muraya di tire y lo por a bira un candela hopi mas grandi y cu sigur lo a causa daño na nos medio ambiente y esnan cu ta biba den vecindario.



**Tip line**  
**5926895**  
**solo di**  
**pueblo @**  
**gmail.com**

## **GRANDIOSO GARAGE SALE:**

**DIASABRA 5 MAART & DIADOMINGO 6**  
**MAART 2016,**  
**NA MACUARIMA 97**  
**CUMINSANDO DI 9AM**

**NOS TA WARDABO!**

## **TA BENDE**

**BUICK REGAL 1996**  
**Toyota Tercel prijs Afl. 1500,=**

**Yama 569-4343**



## **Yos Septic Tank Service**

Chica pos y habri tuberia Pa un bon servicio y mas informacion tuma contacto cu Nena Dirksz na 7482689 of Jose Dirksz na 5666144 Paradijs #09 - Oranjestad, Aruba.

**Prome cu bo cera telefon, nos ta para dilanti bo cas! Mas rapido cu YOS no ta existi!**



## Aruba ta drenta luna di celebracion nacional

# Programa di celebracion extenso henter luna di Maart pa 30 aña Status Aparte, 40 aña di nos Himno y Bandera



Cu hopi entusiasmo nos ta drenta luna di Maart unda Aruba ta cla pa celebra 30 aña Status Aparte, 40 aña di nos Himno y Bandera. Un celebracion cu sigur ta yena cada un di nos cu hopi orguyo y no por pasa sin mas. Pa e motibo aki lo tin un programa extenso durante luna di Maart. Ta habri luna cu e popular Festival Un Canto na nos Himno y Bandera infantil y hubenil riba dianan 4 y 5 na Linear Park. Mucha y hobennan lo ta participando cu composicionnan nobo di nos musica tipico demostrando e amor cu tin y engrandeciendo nos cultura. Festival Un Canto pa Aruba su Himno y Bandera cu ta e festival den categoria di adulto, e aña aki sigur lo kibra tur expectativa. Un total di 34 participante a inscribi y lo keda acompaña pa un total di 19 banda. Un festival di e magnitud aki mester keda reparti riba e fechanan di 11, 12 y 13 di Maart.

Esaki ta e luna unda nos artistanan por demostra nan talento y amor pa nos pida baranca. Dia 14 di Maart ta tuma lugar Poeta di Patria cual lo tuma lugar na Fort Zoutman pa 7'or di anochi. Pa e competencia aki ainda tin oportunidad pa participa unda tur interesado por manda nan poesia na poetadipatria@gmail.com te cu dia 10 di Maart.

Dia 17 di Maart ta tuma lugar acto protocolario riba Plaza 18 di Maart brindando honor na cada un di e personanan forma parti di e gran lucha pa nos Status Aparte. Pa 5'or di atardi mandatarionan y invitadonan special lo ta poniendo nan ofrendanan floral na e plaza conmemorando asina aki 30 aña di nos Status Aparte.

Riba e mesun fecha aki dia 17 di Maart Aruba completo ta invita pa presencia e Manifestacion Cultural riba Plaza Libertador Betico Croes completamente renoba. Un anochi yena di talentonan local unda nos herencia cultural ta keda traspasa di generacion pa generacion. Show cu lo consisti di canto, baile, arte, declamacion y musica. Un fiesta completo celebrando asina 30 aña Status Aparte, 40 aña di nos Himno y Bandera. Na tur bon fiesta mester termina cu un tremendo culminacion. Na final di anochi pa tur presente baila sin fin lo t'ey presente e banda N.B.O. y pa cera e bunita celebracion aki Robert y su Solo Banda Show.

Dia 18 di Maart cual ta e fecha oficial di nos celebracion nacional, Aruba completo ta bini hunto dilanti Bestuurskantoor unda lo tuma lugar e acto



protocolario. Musica lo keda den man di orkesta nacional bao direccion di e maestro Franklin Granadillo. Tambe lo tin presentacion special di e coro original cu a canta nos Himno pa prome biaha oficial net 40 aña pasa na Wilhelmina Stadion, bao

di direccion di Maybelline Arends-Croes. Manera ta custumber lo tin desfile di gruponan uniforme brindando honor na nos Bandera.

Ministerio di Cultura conhuntamente cu Departamento di Cultura

y Comision Celebracion Dianan Nacional ta invita henter nos comunidad pa sali y demostra e amor cu cada un di nos tin pa nos dushi isla. Celebra 30 aña Status Aparte, 40 aña di nos Himno y Bandera den gran forma manera un solo famia.



# Personal di Algemene Rekenkamer ta boga pa solucion pa parkeer



Personal di Algemene Rekenkamer ta wordo limita den nan funcionamiento como cu despues di 4 luna cu a cera e parkeerplaats di Algemene Rekenkamer, ainda no a percua pa regla un otro lugar pa parkeer adecua. Dia 2 di November 2015, Gobierno a cera e parkeerplaats di Algemene Rekenkamer sin previo aviso y sin cu a percua pa un alternativa.

No por eherce trabao di control debidamente

Personal di Algemene Rekenkamer ta wordo stroba pa ehecua nan trabaonan di investigacion debidamente, na un manera eficiente y sigur. Nan mester usa nan propio vehiculo pa eherce nan tarea di control, pero

no ta dispone di un lugar pa parkeer nan vehiculo. E parkeerplaats di Algemene Rekenkamer a wordo destina pa construi Plaza Padu, cu lo wordo inaugura dia 18 di Maart proximo. Personal di Algemene Rekenkamer mester tin e flexibilidad di usa nan vehiculo di motor na cualkier instante cu esaki ta wordo rekeri di nan. Nan mester por sali y bin bek sin cu esaki ta bai na costo di e eficiencia di nan trabao. Ademas di esaki, e personal ta dispone di documentonan confidencial cu ta rekeri cautela pa cual seguridad ta un factor importante.

A busca solucion na manera pro-activo

For di momento cu personal di Algemene

Rekenkamer a wordo informa cu ta existi e posibilidad cu lo bay perde nan parkeerplaats, nan a tuma contacto dibiaha cu e instancianan concerni pa por regla un solucion pa e problema premira di parkeer. Esaki tabata na final di Augustus 2015, cu tabata e mesun temporada cu e instancia di Aruparking a wordo estableci. Personal tabata (y ta) dispuesto pa paga pa un vergunning, pa asina dispone di un lugar den cercania di nan edificio manera cu ley di parkeer ta stipula. No obstante esaki, e peticionnan di personal di Algemene Rekenkamer, pa regla un lugar di parkeer sea via Aruparking of sea via Gobierno mes, no a wordo scucha como cu tabata wordo bisa na e momento

ey cu 'ainda Algemene Rekenkamer ta dispone di su parkeerplaats'. Despues cu enberdad e parkeerplaats di Algemene Rekenkamer a wordo cera sin cu a regla alternativa, e personal a bolbe tuma contacto cu e instancianan concerni y cu Ministernan encarga. A manda carta y sugeri alternativanan na Minister di Transporte, Minister di Infraestructura, Minister di Asuntonan General como tambe Aruparking. Apesar di promesanan cu lo percua pa un solucion, te cu dia di awe nada no a wordo regla pa personal di Algemene Rekenkamer.

Peticion no ta wordo tuma na serio

Personal di Algemene Rekenkamer ta sinti cu

nan peticion pa regla un otro lugar di parkeer no a wordo tuma na serio. Esaki mirando cu nan peticion a bay pareu cu peticionnan di varios otro instancianan Gubernamental. Personal di Algemene Rekenkamer tin confirmacion cu otro instancianan si a haya acceso na un lugar alternativo pa parkeer sea via Gobierno mes of via Aruparking den cercania di nan edificio. Ta di lamenta cu e unico lugar di parkeer cu a wordo ofreci via Aruparking na personal di Algemene Rekenkamer ta na punta final di e parkeerzone, na rand di Lagoen (ex-Valero). Esaki no ta den cercania di nan lugar di trabao.

Personal ta boga pa un solucion

Personal di Algemene Rekenkamer un biaha mas kier a manda un suplica na e Ministernan concerni, como tambe na Parlamento di Aruba, pa yuda nan haya un solucion structural mas pronto cu ta posibel pa asina nan por eherce nan trabaonan na un manera eficiente. Personal di Algemene Rekenkamer ta ripiti cu nan ta dispuesto pa paga y tambe cana pa por tin acceso na nan vehiculo, tanten cu ta trata di un lugar den cercania y sigur.

No obstante cu secretariado di Algemene Rekenkamer tin falta di personal ta aspira pa ehecua nan tareanan mas eficiente posibel. E personal existente kier enfoca cu mirando e hecho cu nan mester usa nan propio vehiculo, ta e deber di un bon dunador di trabao pa percua pa un lugar di parkeer den cercania pa staciona esaki. Nan kier evita cu lo mester bay den protesta pa algo basico manera esaki.



# Billy Chugani a rey e resultado di wega y a gana 200 florin cash

## Campaña di Crown riba Facebook ta "score" un biaha mas



1 di Maart 2016: Recientemente Crown Furniture & Electronics a puntra su fans riba Facebook "Kico bo ta kere lo ta e score diamars awo entre Juventus y Bayern Munich" y a ofrece 200 florin cash pa e contesta corecto. E pregunta tabata relaciona na un wega di Champions League Round of 16, cu a cuminsa na luna di Februari. Billy Chugani a rey e score corecto y ricibi su premio na e sucursal di Crown na Boulevard. Crown ta conoci pa productonan di calidad, di marcanan renombra y na un prijs rasonabel cu facilidad di pago conviniente. "Like" Crown Aruba su pagina di Facebook y haya e informacion mas nobo di ofertanan fabuloso den

tienda, y di weganan y campananan dibertido riba Facebook pa gana premionan fabuloso. No ta necesario pa cumpra na Crown pa participa na e weganan y campananan riba Facebook. Crown Furniture & Electronics a sirbi riba 60 mil clienten den e ultimo decada y awor ta cla pa sigui brinda mas y miho servicio di dialuna pa diasabra entre 9'or di mainta te cu 8'or di anochi, mientras cu riba diadomingo e ta habri di 10or di mainta pa 2or di merdia. Crown Furniture & Electronics a bira masha popular pa su formula di duna 25% di descuento riba compra cash, espacio pa paga den 6 luna sin interes y sino un posibilidad pa paga den 24 luna di tempo.





# Team Aruba Drag Racing ta cuminsa temporada 2016 e fin di siman aki na Orlando Speed World

## Ta invita tur fanatico pa yega y apoya nan

E International Hot Rod Association (IHRA) ta bay inicia su temporada 2016 cu e Amsoil Nitro Nationals cu ta dia 4 pa 6 di Maart proximo na e Orlando Speed World na Orlando, Florida. E ekipo Pro Stock di Aruba a bin ta trahando duro pa e evento aki durante henter e off season y ya ta casi ora pa wak e frutonan di nan esfuerzonan.

Coredo arubiano Trevor Eman hunto cu su team a viaha siman pasa pa South Carolina pa regresa na e garashi di Team Aruba na Union caminda e ekipo ta trahando duro pa prepara e Mustang di Aruba.com pa su prome salida di e temporada 2016. Tanto e motor y e chasis a haya actualizacion di prestacion durante e off season. E ekipo tambe a haci mehoracionnan na e funcionamiento di e trailer di careda pa asina ta bon prepara pa 2016.

E cambio di mas importante pa Team Aruba,

asina mes, ta e patrocinio di Aruba Airport Authority. "Nos tin e privilegio di forma un ekipo cu e team di Aruba Airport Authority den 2016," asina Eman a bisa. "Nos Mustang Aruba.com lo carga cu hopi orguyo e logo di Aruba Airport Authority riba su hood. Hunto cu Aruba Tourism Authority awo nos por papia cu e fanatico y coredonan no solamente riba e aspecto di vakantie na Aruba, pero tambe con pa yega Aruba. Nos no por ta mas gradici pa e confianza y sosten cu nos ta haya di Aruba Airport Authority y por tin sigur cu nos lo carga nan fuertemente den e Circulo di Ganado."

Aruba Airport Authority (AAA) ta e prome y ultimo impresion cu nos bishitantenan ta haya yegando y saliendo di nos 'One Happy Island.' AAA ta haya buelonan for di tur aerolinea principal Mericano y ta ofrece su usuario un facilidad pa biahamento pa y for di e

isla, incluyendo buelonan non stop, pre clearance customs y mas.

Eman y Team Aruba su ekipo a traha pa preparatur e componentenan di nan operacion siman pasa prome cu bay zuid pa e sesion di prueba den preparacion pa e Nitro Nationals. E ekipo ja caba ta na Orlando y tin planea di test durante e dia nan nos dilanti prome cu e evento mes fin di siman aki. Esaki lo ta e prome evento IHRA na Orland Speed World y fanatico y coredonan ta mes tanto emocionan pa e evento aki haci su debut.

Categorianan profesional lo cualifica riba diabierna y diasabra prome cu eliminatorianan final riba diadomingo. E famoso categoria Pro Stock 'Mountain Motor' ta sigui gana popularidad entre fanaticonan dor cu ta e categoria profesional cu mas ta parce autonan traha den fabrica.



"E crew ta ansioso pa cuminsa bek," Eman a sigui bisa. "Mescos cu nos a traha pa mehora nos operacion durante e off season, e IHRA tambe a haci mescos. Nos ta ansioso pa un tremendo temporada nos dilanti. Nos no por warda mas pa wak tur nos amigo y fanaticonan na e pista di careda atrobe despues di tabata leu asina largo. Nos ta spera di topa cu fanaticonan nobo na e OrlandoSpeedWorldyacu ta nos prome biaha eyan. Orlando ta un destino mundial di vakantie, pero e residentenan local tin

mester di un break di nan mes. Aruba ta un luga perfecto pa hendenan di Florida por huy di e druk di nan propio ciudad turistico pa asina relaha riba nos beachnan blanco y awa blauw den un paraiso di berdad."

"Tambe nos ta ansioso pa ricibi amigo y famianna di Aruba pa compana nos na e evento aki y cu e ta esun di mas cerca pa bula for di Aruba. E invitacion ta keda habri na tur nos fanaticonan di Aruba pa subi avion y bin cerca nos na Orlando pa wak nos core."

## BERSAH ARUBA N.V.

PA TEMPORADA DI CAMPAMENTO

### SUPER SALE

CAHA DI AWA 24/12OZ PA AWG 7.00

CAHA DI LOINRIBS P AWG. 96.50

PASA AWE MES NA BUSHIRI 33

NO PERDE E CHENS AKI!!!!

## WORKSHOP

### "BEGRIJPEND LEZEN"

(pa: studiantenan di 6de klas di school basico)

Dianan di training: Maart 4,5,11,12,17,23, 2016

Docente : drs. Rudolf R. Kelly

Informacion: 562-2119/ 594-9771/ 585-9774.

Email: rr\_kelly@yahoo.com

## Servicio Rapido

**Mario's Septic Service**

**560-3500 / 565-4477**







**SOLO TA SALI**

**FORZA FEMENINO GRACE Y PARTIDO MEP**

**TA INVITA BO:**  
Bin Celebra  
**Dia Internacional di Hende Muher**  
cu nos

**Diamars 8 maart 2016**  
7:00 - 10:00 pm  
**Piedra Plat Entertainment Center**

**ORADORNAN:**  
Notario Marion Tromp  
"Herencia"  
Sandra Suarez-Croes  
"Storia di bida real"

**Entrada: Afls.25.00**



MOVIMIENTO ELECTORAL DI PUEBLO | SOLO TA SALI PA NOS TUR!

**BOTICANA WARD**

27 Februari - 6 Maart

Bo Botica Paradera  
Bo Botica Aloe

**Rooster di dokter na Warda  
IMSAN pa luna di Maart 2016**

|                                 |                              |
|---------------------------------|------------------------------|
| MA                              | MA 21 EVERY                  |
| DI 01 BODERIE                   | DI 22 LINDEN V/D             |
| WO 02 BRITT-CROES               | WO 23 LUCHMUN                |
| DO 03 DE CUBA                   | DO 24 RAMAUTAR               |
| VR 04 EVERY                     | VR 25 TROMP<br>(Good Friday) |
| MA 07 LINDEN V/D                | MA 28VIS<br>(2de Paasdag)    |
| DI 08 LUCHMUN                   | DI 29 TROMP                  |
| WO 09 RAMAUTAR                  | WO 30 VIS                    |
| DO 10 TROMP                     | DO 31 WEVER                  |
| VR 11 VIS                       |                              |
| MA 14 WEVER                     |                              |
| DI 15 BODERIE                   |                              |
| WO 16 BRITT-CROES               |                              |
| DO 17 DE CUBA                   |                              |
| VR 18 DE CUBA (Himno y Bandera) |                              |

**WEEKENDDIENST**

|               |                    |
|---------------|--------------------|
| 05 - 06 MAART | BODERIE            |
| 12 - 13 MAART | BRITT-CROES        |
| 19 - 20 MAART | DE CUBA            |
| 26 MAART      | WEVER              |
| 27 MAART      | RAMAUTAR (Paasdag) |

**Numbernan di Emergencia:**

|                           |          |
|---------------------------|----------|
| Central di Brandweer      | 911      |
| Polis                     | 100      |
| Sanicolas                 | 104      |
| Sta Cruz                  | 105      |
| Oranjestad                | 102      |
| Shaba                     | 107      |
| Tip Line                  | 11141    |
| Hospitaal                 | 527-4000 |
| Centro Medico San Nicolas | 524-8833 |
| Ambulance                 |          |
| Wayaca                    | 582-1234 |
| Sanicolas                 | 584-5050 |



**Permanent  
Make Up?  
Dilailah  
Beauty Clinic**  
Tel: 856-7272

**Permanent Make-Up**

*E solucion pa bo cejanan*

- Cejasnan dañá of mal forma
- Esnan cu no tin cejas
- Cejasnan cu colornan cora, biña, berde etc.
- Tambe eyeliner y lipliner

*Nos tin e solucion pa bo.  
Cada servicio ta den forma personaliza .  
Sin dolor y no ta hincha den un ambiente relajante.  
Mas di 15 aña di experiencia .*

*Tambe nos ta drecha cejanan cu :  
Waxing, pincet y blade den forma unico,  
Cu ta cuadra cu bo cara.  
Yama awe mes na 730-3327 /586-7272 nos ta wardabo  
cu un sonrisa. Consulta ta gratis.  
Na: Dilailah Beauty Clinic  
Noord # 82 den Centro Comercial Noord  
patras di Botica Noord*



**BACKHOE &  
BOBCAT  
SERVICES**

**Lanta sushi, rosa  
tereno,  
Coba pos  
pa fundeshi, santo  
y  
piedra  
Pa mas info yama  
593-5050 of  
592-1116**

**TA BENDE**

Airco split unit 12.000  
btu pa Afls.100.-  
Wasmachine pa  
Afls. 200.-  
Yama 749-4832

**CONSTRUCCION**

TA HACI TRABAO DI  
CORIENTE - VERF -  
CARPINTE - WELDER  
- PLUMBING - METSLA -  
DRECHA DAK - HACI CURA  
LIMPI - CORTA MATA  
Yama 749-4832

**SUPER SMOKIN'**



**SUNDAY**



**BIN DISFRUTA UN SPECIAL Y DUSHI  
"BARBEQUE"  
TUR DIADOMINGO NA SANTA CRUZ.**



\* B.B.Q CHICKEN + LOINRIBS

FLS.16



\* B.B.Q SPECIAL

FLS.20

\* CATCH OF THE DAY ON GRILL

FLS. 17.50



\* B.B.Q SHRIMPS

FLS.17.50



ADRESS: SANTA CRUZ # 68

ORA: 11:00AM - 2:00PM

TEL PA PEDIDO OF APP: 7454668-7450210-5693161

**TA BENDE**

**BBQ Grill Crioyo y Duradero  
made in Aruba, a Afls. 250,-  
Inf. 593-8182**

**Laga Solo di Pueblo cubri  
bo celebracion, bo fiesta,  
b-day, of casamento!  
Yama nos fotografo na:**

**748-3293**



**PUEBLO A HAÑA SU  
PEN BEK**



**Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
585-9500**



# 5 MAART 2016

## @PALOMARGA ARUBA



DA SILVA RACING

ROAD SIDE

Let's Chill Cafe

Top 35

SOLO

RUIZ TAKE AWAY

ADJU

PRINTSHOP



SPECIAL ACT BY **IAMDEATHROW & CHITO WILLEMS**  
#DEATHROWSTYLE

MAS CU  
10.000  
FLORIN  
CASH  
PRIZES

DOORS OPEN: 12 PM / START: 1 PM  
ENTRADA: 5 FLORIN MUCHA / 20 FLORIN ADULTO

FBH Scooter | JR Dragster | Quad Racer  
FBH Street | FBH Bike | FBH Bracket | FBH Bonus



MC MONTI

DESIGN: EYE CREATING SALES



# Inscripcion pa e estudio pa maestro di Enseñanza Primario na IPA ta cera dia 9 di Maart

Diarazon dia 9 di Maart Instituto Pedagogico Arubano (IPA) ta tene un anochi di informacion pa tur estudiante di HAVO, VWO, EPI, IBERO y tur otro persona interesa pa haci e estudio pa maestro di enseñanza primario na IPA. E estudio aki ta forma maestro cu ta cualifica pa duna les na school basico.

Durante e anochi di informacion lo duna informacion general di e estudio pa maestro pa enseñanza primario. Ademas di esaki lo elabora

riba e procedura y prueba di admision cu mester cumpli cu ne.

Tur persona cu ta interesa pa bira maestro di enseñanza primario por pasa na Studenten Services di IPA entre 8or di mainta cu 12'or di merdia y entre 1'or cu 3.30 di atardi pa inscribi. Pa por inscribi na IPA mester trece e papel di registro civil (papel di AWG 5,-), si a gradua caba copia di diploma di sea HAVO, VWO, MBO nivel 4 of IBERO. E gastonan di

inscripcion ta AWG 75,-. E ultimo fecha pa inscribi ta dia 9 di maart pa motibo di varios test di admision cu e interesado mester cumpli cu ne. Despues di e fecha aki no por inscribi mas pa aña academico 2016-2017.

Pa mas informacion por tuma contacto cu Studenten Services na 5243100 of por bishita nos pagina di facebook 'Instituto Pedagogico Arubano' of nos website [www.ipaaruba.com](http://www.ipaaruba.com).



# ZOOMARUBA.COM TA CELEBRA SU DI 5 ANIVERSARIO



Un website cu a cuminsa cu e slogan di un pagina social pa despues di 2 aña di existencia cambia esaki pa zoomaruba.com "your social network".

E idea tras di esaki tabata con nos por a uni e pueblo di Aruba, Bonaire, Curaçao y Hulanda via un website.

Zoomaruba.com ta ofrece nos usuario un website actualiza cu informacion social, deporte y di carnaval

tambe potret, video y mucho mas. Alwin y Michael kier a gradici nos usuario, fotografon, comerciantenan y prensa en general.

Pa bisa danki na e pueblo di ARUBA nos lo ta rifando diferente premio y nos lo tin oferta atractivo pa e comerciante nan.

Like on pagina di facebook: [zoom.aruba](http://zoom.aruba)

**Servicio pa Fura Matras.....**

Busk'e mainta, fur'e y entreg'e atardi mes

*Trabao garantisa pa bo drumi mihor*

**Servicio ta encera**

- \* Nos ta revisa bo matras completo
- \* Tela di bon calidad borda cu diseñonan bunita cu extra foam pa mihor suport
- \* E Fabrica mas recomenda pa fura matras

Sabana Blanco 34-A - Tel: 582 2709 of 582 4405 - Fax: 583 9637  
Email: [sleepcom@hotmail.com](mailto:sleepcom@hotmail.com) Sleep Comfort Aruba

## NESTOR TEY!

**Ta habri tur diarazon/diahuebs/diabierna cu platonan di pisca, galiña stoba, carni stoba, cabaron, balchi pisca, porkchop, bacalou.**

**Ta habri di 11'or te 3'or na Siribana y tambe por yama pa pedido na 5690131.**

**Y tur Diadomingo BBQ.**



**Ta bende Toyota Yaris 2010**  
**Toyota Yaris automatic 2010**  
**Engine mileage 60 mil**  
**kilometer**  
**Awg 12999 y negociabel**  
**Color grijs . Den bon condicion**  
**paden y pafor**  
**Good as new .**

**Call 569-4343**



**Invitacion**  
**FUNDACION VENERABLE**  
**JOSE GREGORIO**  
**HERNANDEZ**  
**TANKI LEENDERT 128**



Nos pueblo di Aruba tur devoto y  
 contruibuidornan pa compana nos na un  
 CAMINDA DI CRUZ. Nos ta den cuaresma  
 laga nos haci sacrificio pa nos por cuminza  
 un vida nobo,

DIA 2 DI MAART 2016  
 ORA 7'OR DI ANOCHI  
 LUGAR SITIO DI ORACION



**GRUPO DI ORACION ALPHA Y OMEGA**

**TA INVITA BO(SO)**  
**PA UN SANTO SACRIFICIO DI MISA SPECIAL**  
**COMBINA CU ALABANSA**  
**PA PIDI PA SANACION PA**  
**SANDY TROMP.**

**SANDY TA NA HULANDA Y LO BAI HASI UN OPERACION**  
**BASTA DELICADO PESEI NOS KIER PONE TUR COS DEN**  
**MAN DI DIOS NOS TATA, KENDE TA RICO NA**  
**MISERICORDIA Y BONDAD MES!**

**FECHA: DIAHUEBS 3 DI MAART 2016**  
**ORA: 7:00 P.M.**  
**LUGAR: TANKI LEENDERT 160**  
**CAS DI ORACION ALPHA Y OMEGA,**  
**FAMIA TROMP**

**CELEBRANTE: P. Josef C.S.M.A.**



«Pidi i boso lo risibí; buska i boso lo haña; bati i porta lo  
 habri pa boso.»

**MATEO 7:7**



**Orange matras**  
**Olijfstraat 23D**  
**TEL; 588-7468 /592-3344**

Nos tin tur size di matras y box  
 Nos ta fura matras - box- set  
 di sala- set di comedor-TV Chair.

*Pa bo drumi dushi*

**TRAPPERS CLUB**

- Fiesta, reunion, ricibimento, bruid, fiesta grandi o chikito. - Workshop, reunion, reunion deportivo, encuentranan di iglesia.
- Area openlucht ta acomoda 1000 persona
- 2 Sala cu 3 airco cu ta acomoda te cu 400 persona - Area openlucht cu stage, pa festival, iglesia, fiesta familiar
- Situa pariba di Botica Central, pabao di veld di Rockets @ Sta Cruz 748-8280





*Despues di un bida yena cu amor nos casa, mama, ruman, tanta, cuña, amiga y maestra a sigui su caminda den luz*

Un modelo pa humanidad den bondad, sabiduria y amor



### Thea Lasten - van der Kuyp

8 Augustus 1946 – 26 Februari 2016

Esposa di:  
Humphrey Lasten

Yiunan:  
Patrick en Simone Lasten – Ebben y yiunan (Hulanda)  
Pheadra Lasten en Frankie Rein (Hulanda)  
Percey en Iris Lasten - Bijlhout y yiunan (Hulanda)

Cuña:  
Alvin Lasten  
Etlej Lasten y Alda Rasmijn  
Ingrid Lasten (Curaçao)  
Amy Heinze-Lasten y Stanley Heinze

Rumannan:  
Madelon van der Kuyp (Suriname)  
Gerard van der Kuyp y Winifred van der Kuyp – Ho (Hulanda)

Manera yiu:  
Brenda Wever -Salazar  
Daniela Rondon  
Rachelle Ridderstap (Hulanda)

Sobrinonan: Anouscka y Alain Asin y yiunan (Suriname), Chantal y Lance Burbank y yiunan (USA), Yail y Yuliana van der Kuyp y yiunan (Suriname), Nevil y Merdita van der Kuyp (Suriname), Marisol en Ernie van der Kuyp y yiunan (Suriname) Alvin Jr. y Sylvania Lasten y yiunan, Earney y Cristina Lasten y yiunan (Dubai), Meagles y Martin Lasten – Kraat (Hulanda), Majorie Figaroa (USA), Karina Lasten y yiunan, Althon y Nena Lasten y yiunan Taino y Jaritza Heinze, Inorca Rudolph y Carlito Willems (Hulanda), Ryan Rudolph (Curaçao), Satya Heinze y Brian Semeleer y yiu, Rafael Lasten, Lea-anne Chalas y yiu

Ta invita pa compañia nos na despedida di Thea cu lo tuma lugar na

Funeraria Aurora diarazon, 2 di Maart 2016 7:00 – 9:00 p.m.

Diahuebs, 3 di Maart 2016 na misa Fatima na Dakota for di 2:00 p.m. lo tin oportunidad pa condolencia. Despues di e respons cremacion lo tuma lugar den seno familiar.



## Oracion di Dia

Señor nos ta inmensamente agradecido na Bo pa e oportunidad cu Bo ta regala nos pa presencia un otro dia. Danki pa e rosea cu Bo ta duna nos. Nos ta alababa Bo Dios pa nos bida, nos salud, pa nos famia, nos trabao, pa e pan di cada dia, pa Bo proteccion y Bo guia, Bo amor sincero y incondicional y Bo gran misericordia. Nos ta pidi Bo nos bon Tata cu atraves di Bo Palabra Bo por duna nos e sabiduria y inteligencia necesario pa nos por guia otronan den nan caminda y pasina hopi curazon cu ta aleha di e caminda di Señor por converti. Yuda nos cu nos bida por ta un bibo refleho di Bo, cumpliendo cu cada un di Bo mandamentonan pa medio di Cristo nos Señor

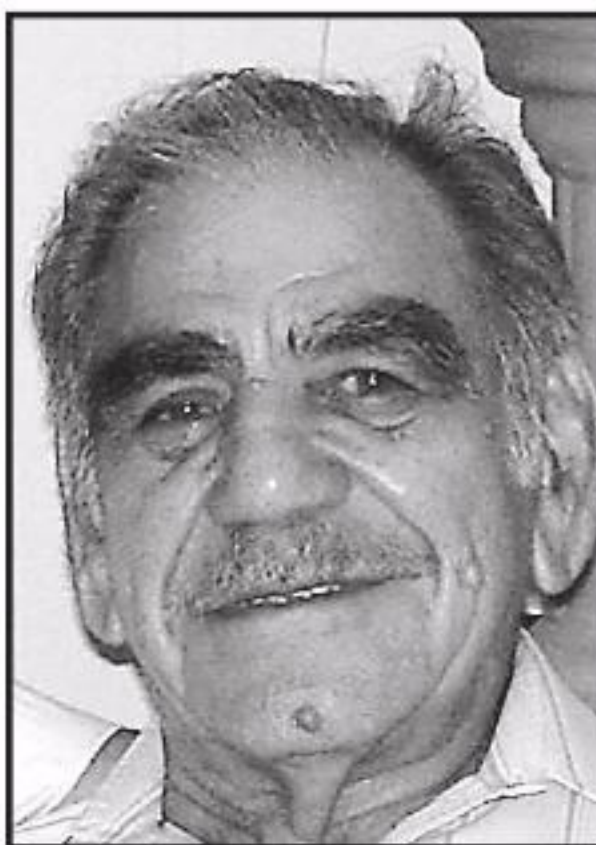
**Amen**



**“Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haya forza”.**

**Salmo: 23**

Cu honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios ta anuncia fayecimento di:



## Luis Beltran Donata

\*11-11-1925 - †28-02-2016

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.



**PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIARANSON 02 DI MAART 2016**

**COMPILA:**

**DIAMARS 01 DI MAART 2016 17:00 (21:00 UTC)**

**TEMPO:**

**DIAMARS ANOCHI: LEVEMENTE NUBLA I SECO**

**DIARANSON: PARCIALMENTE NUBLA CU CHENS PA UN AWASERO BREVE Y LOCALMENTE**

**TEMPERATURA MAXIMO 31 GRADO CELSIUS Y TEMPERATURA MINIMO 26 GRADO CELSIUS.**

**SOLO LO BAHAWA NOCHI 06:49 PM Y LO SALI MAYAN MAINTA 06:55 AM.**

**BIENTO:**

**FOR DI DIRECCION OOST Y MODERA TE BASTA FUERTE; FORSA 4 TE 5 ( 20 TE 39 KM/ORA, 11 TE 21 NUDO)**

**DE BES EN CUANDO FUERTE TE POSIBLEMENTE DURO DEN RAFAGA; FORSA 6 TE 7 ( 40 TE 61 KM/ORA, 22 TE 33 NUDO )**

**SITUACION GENERAL DI TEMPO:**

**EXSTENCION DI UN AREA DI PRESHON HALTU RIBA ATLANTICO TA MANTENIENDO WEER GENERALMENTE SECO.**

**SINEMBARGO, UN OUMENTA LEVE DI HUMEDAD DEN NIVELNAN MAS BOU DI ATMOSFERA LO PONE CU DEN**

**ORANAN DI MARDUGA Y MAINTA TREMPAN POR CAI UN AWASERO BREVE Y LOCALMENTE.**

**SOBRA DI DIA TEMPO SECO LO KEDA PREVALECE.**

**CONDICION DI LAMA:**

**OLANAN DI LAMA LO TA FOR DI DIRECCION OOST CU HALTURA DI 3 TE 6 PIA**

**TEMPERATURA DI SUPERFICIE DI LAMA 26 GRADO CELSIUS.**

**REGISTRACION DI TEMPERATURA (CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA :**

**AIRPORT MAX 31 / MIN 26 / 0.0**

**HADICURARI MAX 28 / MIN 25 / 0.0**

**E PROXIMO BULLETIN LO WORDO PUBLICA DIARANSON 02 DI MAART 2016 17:00 (21:00 UTC)**

**Cera conoci cu un ofishi clasico**

**Museo Historico ta ofrece curso pa siña vlecht sombre Curso basico y "master class" ta cuminsa dia 22 di Maart**



Pa hopi aña Aruba tabata masha conoci pa vlechtmento di sombre, pero desafortunadamente cu tempo e ofishi di antaño a bay perdi y a keda solamente recuerdonan bunita cerca famia di esunnan cu tabata eherce e trabao aki. Pa rebiba e arte aki, Museo Historico ta organisa diferente les, incluyendo un curso basico y un asina yama "masterclass" pa esunnan cu kier sigui un curso di nivel mas halto.

Coordinador di e departamento di educacion di Museo Historico, Valerie Willer, a remarca cu e interes pa e cursonan aki ta hopi grandi. Tin masha hopi reaccion, particularmente di miembronan di famia di trahadonan di sombre kende ta sinti e nostalgia y curiosidad pa siña e ofishi cu nan antepasadonan tabata conoci p'e.

E "masterclass" tin un duracion di tres siman y ta resorta bao di e

artesanonan cu tin seyo. E ta un curso bastante intensivo cu ta costa 75 florin pa persona. E curso basico ta costa 50 florin y ta encera tres anochi di dos ora cada uno, cu ta tuma lugar den transcurso di un siman.

E cursonan ta tuma lugar for di dia 22 di Maart p'adilanti bao di guia di Stan Hoogerhout, kende ta un profesional di vlecht macutu y otro obhetonan, for di Hulanda. Hoogerhout ta bon conoci como un profesional cu a tuma un ofishi y metodonan clasico y a traduci nan pa nos temponan moderno.

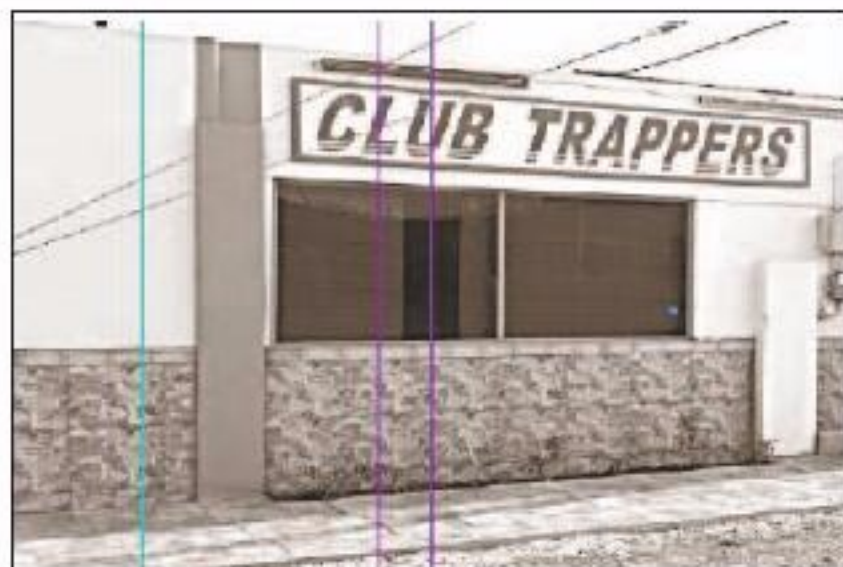
Tur persona interesa pa participa na e cursonan, poryamatelefon 5885199 y puntra pa Valerie Willer pa informacion y inscripcion.

Museo Historico ta interesa den artefacto- y materialnan cu tabata wordo usa pa e arte di vlechtmento di sombre y ta pidi tur persona cu por tin algo ainda na cas cu nan kizas ni sa kico e

ta, manera e artefacto cu ta wordo uza pa forma e sombrenan, pa tuma contacto cu Valerie Willer. Tambe Museo ta interesa den e sombre(nan) mes of otro obheto cu nos antepasadonan a vlecht of a cumpra of haya regalo di un vlechtido. Pa expande e conocimiento y informacion tocante e industria aki cu a hunga un rol significativo den historia di Aruba, Willer a splica, ta buscando tambe storianan y anecdotan cu tin di haci cu vlechtmento di sombre na Aruba.

Valerie Willer ta conta cu por ehempel un persona a conta nan cu su wela a cont'e con ora Obispo a bin di Corsou un persona a bend'e un sombre pa tres florin y ainda e wela ta corda con el a rabia masha cu e hende cu e bende Obispo e sombre, como cu e sombrenan tabata costa en realidad apenas Afl. 1,50.

Na Corsou ainda tin un señora cu ta vlecht sombre, pero na Aruba ta parce cu e ofishi aki a muri. Ta importante pa duna e parti di historia aki di Aruba un cara personal, cu storia- y anecdotan pa e comunidad por sinti un "link" y relacion cu e ofishi di antaño aki. Por tuma contacto cu Valerie Willer na telefon 5885199, na Museo Historico pa cualkier detaye relaciona na e cursonan y e ofishi di vlechtmento di sombre.



**Club Trappers, pa tur ocasion!**

**748-8280**

**Club ta airco, comodo pa cualkier evento**